



SONNTAG, 23. JUNI 2019, 9.30 BIS 17.30 UHR

## Kloster- und Familienfest im Kloster St. Marienstern in Panschwitz-Kuckau

Ein schöner unvergesslicher Sonntag soll es für alle werden, die aus nah und fern am 23. Juni 2019 zum Kloster St. Marienstern in Panschwitz-Kuckau kommen.

„Freude ist wie ein helles Licht“ unter diesem Motto wird das Kloster- und Familienfest in diesem Jahr gefeiert. Ein abwechslungsreiches Programm für Jung und Alt, Groß und Klein in Verbindung mit einem bunten Marktangebot erwartet die Besucher.

Ein besonderes Glanzlicht wird ab 15:30 Uhr auf der Bühne im Klosterhof das Konzert des deutschlandweit bekannten und geschätzten Liedermachers Gerhard Schöne sein. Neben seinen bekannten Liedern, die schon Generationen begeisterten, wird er auch neue Kompositionen mit nach St. Marienstern bringen.

Mehr zum Programmablauf erfahren Sie auf Seite 2.



### Von Zeit zu Zeit – Hdys a hdys



... ändern sich die Verhältnisse. Das gilt auch für die Kommunalpolitik. Mit der Kommunalwahl am 26. Mai wurden neue Vertretungen unserer Städte und Gemeinden und für den Kreis gewählt.

Allen Gewählten zunächst herzlichen Glückwunsch und viel Erfolg.

Glück und Erfolg werden wir brauchen, um den Herausforderungen der Zukunft gerecht zu werden. Und davon, also den Herausforderungen, gibt es eine ganze Menge.

Eine der wohl größten ist die Bevölkerungsentwicklung. So gehen bis 2030 wesentlich mehr Menschen in den Ruhestand als am anderen Ende in das Arbeitsleben herein wachsen. Dieses Thema Fachkräfte deutet sich bereits heute an. Und dies betrifft nicht „nur“ Bereiche wie medizinische Versorgung oder Pflege. An vielen Betrieben - vom Handwerk bis zur Industrie, bei Transportunternehmen, im Gastronomie- und Dienstleistungsbereich und auch der Landwirtschaft - prangen an Firmenfasaden und an Fahrzeugen Stellen- und Lehrstellenangebote. Der Wettbewerb um „kluge Köpfe“, um „engagierte, geschickte Hände“ ist in vollem Gange.

Der technische Fortschritt, insbesondere die weitere Digitalisierung kommt hinzu. Viele Vorteile sind damit verbunden - keine Frage. Dennoch müssen auch die Probleme gesehen werden. Abläufe und Prozesse verändern sich weiter, so dass klassische Berufsbilder und Inhalte einem permanenten Wandel unterzogen sind, was davon Betroffene nicht selten verunsichert.

Vor einigen Wochen hatte ich die Gelegenheit an der Meisterfeier der Handwerkskammer Dresden teilzunehmen. Als Gastredner konnten die Veranstalter den bekannten Philosophen und Autor Richard David Precht (u.a. „Wer bin ich - und wenn ja wie viele?“) engagieren. Dieser hielt ein Plädoyer für eine Anpassung der Bildungsinhalte unserer Schulen an die Lebenswirklichkeit bis hin zur stärkeren Förderung individueller Begabungen. Hinsichtlich der

### Wir suchen Dich

Ausbildung/ Studium beim Landratsamt



Seite 13

### Wir arbeiten daran

Brückenbau in Hoske



Seite 17

### Wir danken Ihnen

Ehrung von Pflegeeltern im Landkreis



Seite 19

## Von Zeit zu Zeit (Fortsetzung von Seite 1)

zukünftigen Arbeitswelt führte er aus, dass es drei Bereiche geben wird, welche mehr als bisher in den Fokus der Berufsorientierung rücken müssen. So werden Spitzenleistungen auf allen Gebieten immer gefragt sein. Zum Zweiten seien es die Empathieberufe, also all das, was mit der Betreuung, Bildung, Versorgung und der Pflege von Menschen zu tun hat. Dem dritten Bereich setzte er als Gegenpart der gängigen Digitalisierungsdiskussion folgende These voran: „Die künstliche Intelligenz hat keine Hände.“ Er verwies damit darauf, dass Technisierung und Digitalisierung Grenzen hat. Das landläufig bekannte Sprichwort, dass „Handwerk goldenen Boden hat“, wird aktueller denn je werden. Letzteres betrifft technische Berufe generell. Insofern geht der Zeitgeist, welcher akademische Berufswege um jeden Preis beschreibt, den völlig falschen Weg.

**Auch vor** diesem Hintergrund werden wir unsere Anstrengungen um eine nachhaltige Berufs- und Studienorientierung, um Zuwanderung in den Arbeitsmarkt intensivieren müssen.

**Um hier** erfolgreich zu sein, braucht es ein lebenswertes und lebensbejahendes Umfeld.

**Was das aber** im Einzelnen ist, darüber gehen die Meinungen auseinander. In diesem Zusammenhang erleben wir gegenwärtig eine Polarisierung der Diskussion. Auch das Kommunalwahlergebnis ist ein Ergebnis dieses Prozesses. Hier die Einsen, welche alle Entwicklungen und Probleme auf das Thema Migration in Vergangenheit und Gegenwart reduzieren und mit Allem und Jeden in Zusammenhang bringen. Da die Anderen, die alle Sorgen und Nöte der Welt unter dem Thema Klimawandel subsumieren.

**Politik – vor allem** Kommunalpolitik – ist jedoch mehr. Es geht um Kreisentwicklung im umfassenden Sinne, um wirtschaftliche Perspektiven und sozialen Ausgleich, einschließlich entsprechender Angebote, um be-

darfsgerechte Strukturen in den Bereichen Bildung, Kultur, Sport, dem Feuerwehr- und Vereinswesen insgesamt, natürlich um den Erhalt unserer natürlichen Lebensgrundlagen und einen Ausgleich zwischen Umwelt- und Artenschutz und den Interessen der Menschen, die hier leben wollen und sollen. Medizinische Versorgung, Pflegestrukturen, vernünftige Alternativen zum Individualverkehr in Form guter und am Bedarf ausgerichteter öffentlicher Verkehrsleistungen gehören freilich dazu. Auch Handelsstrukturen im Zeitalter der „Internetversender“ und die örtliche Versorgung mit den sogenannten Dingen des täglichen Bedarfs. Selbstredend ist die Gestaltung all dessen nur unter der Voraussetzung einer größtmöglichen Stabilität öffentlicher Haushalte denkbar. Schon „Lieschen Müller“ wusste und weiß, dass nur das ausgegeben werden kann, was im Vorhinein eingenommen bzw. erwirtschaftet wurde.

**Zunächst aber** Sommer-Ferienzeit!

**Ich wünsche** allen Schülern, Eltern und Lehrern erholsame Ferien - natürlich allen anderen Bewohnern unseres Landkreises auch. Denken wir bei allen Urlaubsfreuden auch an Jene, die wegen Alter, Krankheit oder sozialer Probleme nicht teilhaben können.

*Ich wünsche Ihnen allen einen schönen Juli 2019!*

Ihr  
Michael Harig, Landrat

## IMPRESSUM

**AMTSBLATT**  
HAMTSKE ŁOPJENO WOKRJEŠA BUDYŠIN

**Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil (Postanschrift)**  
Landratsamt Bautzen, Pressestelle,  
Bahnhofstraße 9, 02625 Bautzen  
Telefon: 03591 5251-8014  
E-Mail: amtsblatt@lra-bautzen.de

**Anzeigen/Sonderveröffentlichungen**  
Redaktions- und Verlagsgesellschaft  
Bautzen/Kamenz mbH, Frank Bittner  
Lauengraben 18, 02625 Bautzen,  
Tel.: 03591 4950-5023  
E-Mail: amtsblatt.bautzen@ddv-mediengruppe.de

**Fotos**  
(soweit nicht anders gekennzeichnet)  
Landratsamt Bautzen, Pressestelle

**Druck**  
DDV Druck GmbH, Meinholdstr. 2, 01129 Dresden

**Layout**  
Franka Schuhmann, www.arteffective.de

**Auflage**  
160.000 Stück zur Verteilung an alle frei zugänglichen Briefkästen des Landkreises Bautzen.  
Ein Rechtsanspruch besteht nicht.

## PROGRAMM

# Kloster- und Familienfest

**Unter dem Motto „Freude ist wie ein helles Licht“**

### Programmablauf

**9.30 – 17.00 Uhr:** Regional- und Naturmarkt auf dem Klostergelände

**10.30 Uhr:** Heilige Messe:  
Zebrant Pfarrer Dr. Christian Löhr  
Aufführung der „Kamenzer Reformationskantate“, Mitwirkende: Kantorei Kamenz, Posaenchor, Kollegium Musikum, Kurrende

**13.15 Uhr:** Konzert in der Klosterkirche:  
Felix Bräuer, Cembalo (Bautzen);  
Gesang: Katrin Pehla-Döring;  
Flöten: Maria und Milena Scholze

**14.00 – 17.15 Uhr:** „Patente Talente“, präsentiert von Heiko Harig auf der **Bühne im Klosterhof** mit dabei: Schülerband „Crazy Bunch“ mit Percussion-Ensemble der Kreismusikschule Bautzen, Regionalstelle Kamenz; Kindertanzgruppe des Kulturvereines Arnsdorfer Land e.V.; Karate-Vorführung des Tomogara Ryu e.V. aus Kamenz; Vokalgruppe Kontrapunkt; Kindertanzgruppe „Łužičanka“, Nachwusstudio des Sorbischen National-Ensemble Bautzen; Kindertanzgruppe der Tschernobylkinder

**15.30 Uhr:** Liedermacher Gerhard Schöne

**16.10 Uhr:** Prämierung der Preisträger des Mal- und Zeichenwettbewerbes

**16.30 Uhr:** Liedermacher Gerhard Schöne (Finale)

**14.00 – 16.00 Uhr: Nonstop buntes Programm auf der Bühne im Klostergarten**  
Line Dance Darbietung des Heimatvereins Leippe e.V.; Vokalgruppe Kontrapunkt; Kindertanzgruppe „Łužičanka“, Nachwusstudio des Sorbischen National-Ensemble Bautzen; Kindertanzgruppe der Tschernobylkinder; Percussion Darbietung der Kreismusikschule Bautzen; Kindertanzgruppe des Kulturvereines Arnsdorfer Land e.V.; Karate-Vorführung des Tomogara Ryu e.V. aus Kamenz

**17.30 Uhr:** Ökumenische Schlussandacht in der Klosterkirche mit Pfarrer Marko Dutschke (kath.) aus Cottbus und Pfarrer Christoph Rummel (evang.) aus Göda

**Weitere Angebote:** Präsentation und Mit-Mach-Angebote von Vereinen des Landkreises Bautzen mit sportlichen und musikalischen Herausforderungen, Geschicklichkeits- und Denkspielen sowie Bastelangeboten

**Angebote der Förderschule (G) des Klosters St. Marienstern:**

- Führung durch die Förderschule um 14 Uhr und 15 Uhr
- Gemeinsames Trommeln mit René Jakob im Erlebnispark am Teresa-Haus von 14 bis 15.30 Uhr

## Eingeschränkte Sprechzeiten im Ausländeramt in Bautzen

**Im Ausländeramt** in Bautzen (Bahnhofstraße 18) gelten ab sofort für den Bereich Allgemeines Ausländerrecht eingeschränkte Sprechzeiten. Diese reduzieren sich donnerstags auf 8.30 bis 15 Uhr. Derzeit ist nur eine Mitarbeiterin in Bautzen für den Bereich Ausländerrecht tätig, dadurch können nicht alle Zeiten abgedeckt werden.

**Soweit planbar**, werden Vorsprachen auf die Anwesenheitszeiten terminiert. Ab dem 08.07.2019

bis 19.07.2019 können im Ausländeramt in Bautzen im Bereich Allgemeines Ausländerrecht keine persönlichen Vorsprachen bearbeitet werden. In dringenden Angelegenheiten ist das Ausländeramt in Kamenz aufzusuchen.

**Für die Bereiche Asylrecht**, Asylbewerberleistungen und –unterbringung sowie Integration gelten am Standort in Bautzen keine eingeschränkten Sprechzeiten.

## Einschränkungen im Bauaktenarchiv

**Die Bestände des Bauaktenarchivs** der Altkreise Bischofswerda und Bautzen (bis zum Jahr 2008) werden im Juni und Juli in klimatisch optimale Räumlichkeiten des Kreisarchivs nach Kamenz umgelagert.

**Daher kommt es** in der Zeit vom 11. Juni bis 28. Juli 2019 zu Einschränkungen in der direkten Aktenbenutzung und zu Verzögerungen in der Bearbeitung von Rechercheaufträgen.



PARTNERSCHAFTSPROJEKT DER LANDKREISE BUNZLAU UND BAUTZEN

## Kultur und Tradition im Austausch



Im Rahmen eines Interreg-Projektes waren am 31. Mai 2019 zum ersten Mal Vertreter zweier Kulturgruppen anlässlich eines Festivals der Kulturen in Polen zu Gast.

Im Rahmen der Landkreiswoche in Bunzlau fand an dem Freitag nach Christi Himmelfahrt das „Festival vieler Kulturen“ statt. Eine 5köpfige Instrumentalgruppe des Sorbischen Gymnasiums in Bautzen begeisterte die anwesenden Gäste auf dem sorbischen Dudelsack, dem Kontrabass sowie auf der großen und kleinen sorbischen Geige.

Gespielt wurden unter anderem sorbische Volkslieder, auf Kompositionen von Jan Cyž. Zwei Schülerinnen hatten für den künstlerischen Auftritt die Frauentracht der katholischen Sorben angezogen.

Ein besonderer Höhepunkt war der Auftritt der Kindertanzgruppe aus Bröthen, welche zum Sorbischen Tanz- und Trachtenverein Bröthen gehört. Die Mädchen in der Hoyerswerdaer Festtagstracht hatten 10 unterschiedliche Tänze einstudiert. Die jüngste Tänzerin war gerade vier Jahre alt geworden und überzeugte mit den anderen Vorschul- und Schulkindern durch eine vielfältige tänzerische Leistung. Das Publikum honorierte den Auftritt mit einem langen Applaus.

Der Landrat von Bunzlau würdigte den Auftritt der Gäste aus dem Partnerlandkreis mit zwei Urkunden und freute sich, die Lausitzer Sorben und ihre Kultur im Zuge der Veranstaltung kennenzulernen. Ein großes Dankeschön der Beauftragten für sorbische



Angelegenheiten und des Landrates geht an alle Akteure und Begleitpersonen für das gemeinsame Projekt zwischen den beiden Landkreisen.

Eine besondere Anerkennung gilt den Jugendlichen der Instrumentalgruppe, Josef Farkas für das Einstudieren der Kompositionen und Lehrerin Sylvia Rötschke. Für das fleißige Einstudieren ein herzliches Dankeschön an Marina Kossack und Monika Zurek sowie allen Eltern, welche beim Ankleiden der Trachten geholfen haben.

Vom Landkreis Bunzlau wurde Interesse an einem weiteren regelmäßigen Austausch signalisiert. Alle Teilnehmer am „Festival vieler Kulturen“ danken den polnischen Gastgebern für die ausgezeichnete Organisation, die Stadtführung und für den Besuch des Keramikmuseums. Bunzlau ist wirklich eine Reise wert.

Regina Schneider

PARTNERSKI PROJEKT MJEZ WOKRJESOMAJ BOLESŁAWIEC A BUDYŠIN

## Kultura a tradicija we wuměnje

We wobłuku Interreg-projekta běchu k přnjemu razej zastupjerjo dweju kulturnej skupinow přiležnje festiwala kulturow 31. meje 2019 w Pólskej z hosćom.

We zwisku z tyždenjom wokrjesa w Bolesławiecu wotmě so tam pjatk po Božim spěću „Festiwal mnoho kulturow“. Instrumentalna skupina Serbskeho gymnazija, wobstojaca z 5 wosobow, zahori přitomnych hosći na serbskich dudach, kontrabasu a na serbskich huslach a husličkach. Hrajachu mjez druhim serbske ludowe pěsnje na kompozicije Jana Cyža. Dwe šulerce běštej sebi za wustup swjedžensku katolsku narodnu drastu woblektoj. Wosebity wjeršk pak běše wustup džěčaceje rejwanskeje skupiny z Brětneje, kotraž přisłuša Serbskemu rejwanskemu a drastowemu towarstwu Brětnja. Holcy



we Wojerowskej swjedženskej drasće běchu 10 wšelakich rejoy nazwučowali. Najmłódsa rejoyarka běše runje hakle štyri lěta stara a přeswědči z tamnymi předšulske a šulske dźěćimi přez mnohostronski rejoyanski wukon. Publikum honorowaše jich wustup z dohim přikleskom. Krajny rada z Bolesławiecu počesći wustup hosći

z partnerskeho wokrjesa z wopismomaj a wjeseleše so, zo bě we zwisku ze zarjadowanjom Łužiskich Serbow a jich kulturu zeznał. Wulki džak ze strony społnomócnjenej za serbske naležnosće we wokrjesu a krajneho rady sluša akteram a dalšim přewodźerjam zhromadneho projekta wobeju wokrjesow. Wosebite připóznaće

wupraja so młodostnym instrumentalnej skupiny, Józefej Farkašej za nazwučowanje kompozicijow a wučerco Sylwiji Rječcynej. Za pilnje nazwučowanje rejoy slůša wutrobny džak Marinje Kossackowej a Mónica Zurekowej kaž tež wšitkim staršim, kotřiž běchu při zwoblěkanju narodnej drasty pomhali.

Ze strony wokrjesa Bolesławiecu signalizowachu zajim na dalšich prawidłownych wuměnach. Wšitcy wobdźělnicy na „Festiwalu mnoho kulturow“ džakuja so pólskim hosćicelam za wuběrny organizowanje, wjedženje po měsće a za wopyt w Muzeju keramiki. Bolesławiecu je zawěrnó jězbu hódne.

Regina Krawcowa

# Öffentliche Bekanntmachungen des Landkreises Bautzen

## Zjawne wozjewjenja wokrjesa Budyšin

### Öffentliche Bekanntmachung des endgültigen Wahlergebnisses der Kreistagswahl im Landkreis Bautzen am 26. Mai 2019

Tute wozjewjenje wobsahuje wot gmejnškeho/wokrjesneho wólbneho wuběrka zwěšćeny wuslědk wólbow po § 51, § 53 wotr. 3 KomWO z trěbnymi podaćemi po § 50 wotr. 3, 4 KomWO. Při wólbach gmejnškeje rady/sydlišćoweje rady/wokrjesneho sejmika su woleni a jich zastupnicy přeco w zwěšćenym rjeźe mjenowani. Wozjewjenje wobsahuje nimo toho poki w, pola kotreho zarjada a w běhu kotreje doby hodži so njeprězjednosć z wólbami zwuraznić a w kotrych padach dyrbja so njeprězjednosć dalši wólbokmani přizamknýc a kak wulka jich trěbna ličba je. Dokładniše informacije namakaja so w hamtskich němskorěčnych wozjewjenjach.

Der Kreiswahlausschuss hat in seiner öffentlichen Sitzung am 05.06.2019 das Wahlergebnis für die Wahl des Kreistages Bautzen wie folgt festgestellt.

- Zahl der Wahlberechtigten: 250.505
- Zahl der Wähler: 161.726
- Zahl der ungültigen Stimmzettel: 4.102
- Zahl der gültigen Stimmzettel: 157.624
- Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen: 450.097

6. 6a) Gesamtstimmenzahl jeder Partei und Wählervereinigung im Wahlgebiet:

Christlich Demokratische Union	
Deutschlands (CDU)	130.875
DIE LINKE (DIE LINKE)	46.518
Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)	37.842
Freie Wähler, Kreisverband Bautzen e.V. (FW)	45.282
Freie Demokratische Partei (FDP)	27.705
BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN (GRÜNE)	22.911
Serbske wolverske zjednoćenstwo/Sorbische Wählervereinigung (SWZ/SWV)	6.065
Alternative für Deutschland (AfD)	132.352
Lausitzer Allianz – Łužyska Alianca – Łužiska Alianca (Lausitzer Allianz)	547

6b) Gesamtstimmenzahl der einzelnen Wahlvorschläge jeder Partei/Wählervereinigung in den einzelnen Wahlkreisen

<u>Wahlkreis 1</u>	
CDU	8.479
DIE LINKE	3.370
SPD	5.467
FW	5.415
FDP	1.598
GRÜNE	1.532
SWZ/SWV	228
AfD	10.779
<u>Wahlkreis 2</u>	
CDU	11.958
DIE LINKE	2.717
SPD	2.111
FW	2.253
FDP	2.983

GRÜNE	1.492
SWZ/SWV	229
AfD	12.560
<u>Wahlkreis 3</u>	
CDU	11.976
DIE LINKE	2.224
SPD	1.816
FW	2.529
FDP	3.300
GRÜNE	1.320
SWZ/SWV	244
AfD	10.596
<u>Wahlkreis 4</u>	
CDU	6.974
DIE LINKE	3.432
SPD	2.461
FW	2.938
FDP	1.412
GRÜNE	2.173
SWZ/SWV	488
AfD	10.133
<u>Wahlkreis 5</u>	
CDU	6.565
DIE LINKE	3.649
SPD	2.946
FW	2.521
FDP	3.074
GRÜNE	1.831
SWZ/SWV	458
AfD	8.030
<u>Wahlkreis 6</u>	
CDU	13.420
DIE LINKE	2.915
SPD	810
FW	2.535
FDP	1.480
GRÜNE	1.243
SWZ/SWV	858
AfD	11.192
<u>Wahlkreis 7</u>	
CDU	7.796
DIE LINKE	2.405
SPD	9.126
FW	1.717
FDP	1.532
GRÜNE	2.978
SWZ/SWV	122
AfD	8.963
<u>Wahlkreis 8</u>	
CDU	11.343
DIE LINKE	3.369
SPD	2.451
FW	2.965
FDP	3.369
GRÜNE	1.837
SWZ/SWV	139
AfD	10.353
<u>Wahlkreis 9</u>	
CDU	11.575
DIE LINKE	4.634
SPD	1.348
FW	2.185
FDP	2.991
GRÜNE	2.153
SWZ/SWV	204
AfD	10.386

<u>Wahlkreis 10</u>	
CDU	8.725
DIE LINKE	3.752
SPD	1.471
FW	2.562
FDP	1.036
GRÜNE	1.461
SWZ/SWV	128
AfD	9.019
<u>Wahlkreis 11</u>	
CDU	5.988
DIE LINKE	2.928
SPD	1.342
FW	8.970
FDP	1.760
GRÜNE	1.350
SWZ/SWV	156
AfD	7.309
<u>Wahlkreis 12</u>	
CDU	14.457
DIE LINKE	2.436
SPD	960
FW	2.997
FDP	1.789
GRÜNE	992
SWZ/SWV	2.068
AfD	7.933
Lausitzer Allianz	547
<u>Wahlkreis 13</u>	
CDU	6.367
DIE LINKE	4.202
SPD	3.521
FW	3.556
FDP	1.381
GRÜNE	1.529
SWZ/SWV	426
AfD	8.397
<u>Wahlkreis 14</u>	
CDU	5.252
DIE LINKE	4.485
SPD	2.012
FW	2.139
GRÜNE	1.020
SWZ/SWV	317
AfD	6.702

6c) die Zahlen der für die einzelnen Bewerber abgegebenen Stimmen:

<b>CDU</b>	
<b>WK 01</b>	
Erler, Andreas	2.609
Otto, Kerstin	1.520
Hein, Sebastian	1.796
Natterer, Yvonne	224
Bansner, Janine	605
Wendler, Andreas	697
Prof. Svarovsky, Gerald	435
Dr. Grüber, Bernd	593
<b>WK 02</b>	
Fischer, Alexander	3.367
Krause, Karl Gottfried	1.865
Gessel, Kathrin	1.580
Witt, Richard	2.336
Kneschke, Wolfgang	275
Weber, Hans	1.270
Kretschmar, Markus	1.265

<b>WK 03</b>	
Martolock, Thomas	4.860
Hörnig, Robert	1.272
Polpitz, Thomas	1.532
Jung, Patric	1.739
Preusche, Thomas	596
Heinrich, Frank	839
Martolock, Martin	690
Richter, Gerd	448
<b>WK 04</b>	
Zettwitz, Wolfgang	1.426
Rentsch, Andreas	874
Paulusch, Julia	835
Schachten, Ansgar-Johannes	690
Biele, Tino	517
Dr. Böhmer, Robert	2.632
<b>WK 05</b>	
Mehnert, Christoph	1.776
Scholze, Rolf-Alexander	1.614
Spitzer, Regina	869
Jäkel, Axel	984
Dr. Lübke, Dirk	1.322
<b>WK 06</b>	
Baberschke, Vinzenz	2.604
Seidel, Matthias	2.621
Retzlaff, Norman	1.530
Nowotny, Swen	2.356
Tschipke, Sven	642
Schuster, Gerd	1.541
Hilbert, Tobias	893
Wersch, Philipp	759
Kunze, Franziska	474
<b>WK 07</b>	
Wieth, Frank Peter	2.553
Hänsel, Matthias	2.221
Winter, Volker	994
Petzold, Ingrid	569
Israel, Thomas	341
Prof. Dr. Hänsel, Andreas	873
Pankau, Andrea	245
<b>WK 08</b>	
Tomschke, Peer	2.522
Förster, Maik	1.645
Dittrich, Thomas	1.631
Schneider, Stefan	852
Mögel, Christian	963
Hartmann, Cornelius	723
Maßwig, Monika	1.034
Putzke, Jeanette	809
Nietzold, Peter	134
Höhrenz, Falk	1.030
<b>WK 09</b>	
Grahl, Matthias	2.432
Driesnack, Heiko	3.375
Dr. Böttger, Mathias	991
Künzelmann, Veit	2.059
Stürmer, Christina	294
Bräunig, Manuela	1.058
Steinkamp, Berthold	184
Dr. Dannenberg, Lars-Arne	972
Witte, Thomas	210
<b>WK 10</b>	
Habel, Harry	3.537
Röthig, Lothar	1.260
Matelic, Thomas	685
Hentsch, Volkmar	543
Haink, Thomas	712



### Fortsetzung: Öffentliche Bekanntmachung des endgültigen Wahlergebnisses der Kreistagswahl...

Ermer, Roland <b>WK 11</b>	1.988	Spolwig, Bernd <b>WK 12</b>	161	Chromik, Patrick <b>WK 13</b>	328	<b>WK 04</b> Nedo, Martin	662
Weise, Maik	1.570	Robel, Kerstin	1.912	Delling, Thomas	2.439	Zuschke, Jens	750
Uslaub, Thomas	472	Hantschke, Jens	524	Kregelin, Jan	1.082	<b>WK 05</b> Haufe, Hardy	380
Storrer, Ellen Beate	163	<b>WK 13</b> Koch, André	3.319	Jahnel, Günther	1.238	Hauschild, Mike	2.452
Bosch, Matthias	727	Köhlert, René	883	Manka, Erfried	325	Rosenberg, Sirko	242
Morawa, Nico	370	<b>WK 14</b> Büchner, Ralph	3.296	Seidelt, Tom	449	<b>WK 06</b> Warech, Willfried	1.055
Petzold, Ralf	825	Jung, Elke	1.189	<b>FW</b> <b>WK 01</b> Prof. Dr. Große, Holm	3.381	Wiener, Felix	425
Gneuß, Frank	371	<b>SPD</b> <b>WK 01</b> Krauß, Jens	3.223	Geburek, Robert	2.034	<b>WK 07</b> Gerber, Katharina	1.532
Schirack, Elvira	1.053	Dr. Helbig, Stephan-Markus	1.088	<b>WK 02</b> Steglich, Guntram	2.253	<b>WK 08</b> Lindenkreuz, Hermann	3.369
Petasch, Torsten	437	Urban, Sven	241	<b>WK 03</b> Pötschke, René	1.258	<b>WK 09</b> Stephan, Karsten	1.907
<b>WK 12</b> Statnik, Dawid	2.497	Hoffmann, Volker	173	Trepte, Andreas	1.020	Liepke, Thomas	1.084
Leberecht, Thomas	3.019	Böhme, Günter	151	Petrenz, Mike-Hagen	251	<b>WK 10</b> Schultheiß, Christian	1.036
Prof. Dr. Schierack, Peter	1.933	Heinze, Danilo	259	<b>WK 04</b> Beer, Peter	2.248	<b>WK 11</b> Schönherr, Helga	445
Just, Ullrich	1.543	Heinze, Aniko	175	Schneider, Gunnar	690	Maak, André	509
Kreuz, Markus	1.265	Groh, Armin	157	<b>WK 05</b> Tech, Steffen	952	Schniebel, Michael	202
Dr. Schott, Nicole	1.011	<b>WK 02</b> Eckhardt, Uwe	883	Juros, Stephan	949	Tomschke, Gunter	135
Domaschke, Mirko	568	Biesold, Karl-Heinz	340	Kluge, Thomas	620	Piesche, Linus	27
Luhmann, Eduard	628	Schwenke, Tilmann	478	<b>WK 06</b> Schuster, Siegfried	1.864	Rasch, Henry	122
Dr. Walde, Benno	1.628	Eckardt, Ute	410	Eßlinger, Andreas	671	Polak, Peter	102
Rericha, Jana	365	<b>WK 03</b> Ebert, Hagen	728	<b>WK 07</b> Wolf, Patrick	779	Lehmann, Claus	143
<b>WK 13</b> Pink, Mirko	2.952	Hennersdorf, Anja	630	Wobst, Steffen	938	Maak, Joseph	75
Dr. Wowtscherk, Christoph	1.313	Helbig, Martin	93	<b>WK 08</b> Hutschalik, Günter	1.074	<b>WK 12</b> Schniebel, Matthias	1.056
Nobel, Rüdiger	1.028	Hennersdorf, Heiko	365	Großmann, Veit	1.110	Polk, Alexander	315
Mark, Peter	461	<b>WK 04</b> Fleischer, Roland	1.488	Poitzsch, Holger	781	Schneider, Carsten	418
Koniarski, Nicole	613	Spee-Keller, Andrea	665	<b>WK 09</b> Herrmann, Sven	2.185	<b>WK 13</b> Rentsch, Robert	1.381
<b>WK 14</b> Heinze, Oliver	1.428	Riechmann, Eckart	127	<b>WK 10</b> Gersdorf, Siegfried	813	<b>GRÜNE</b> <b>WK 01</b> Hladik, Dirk	1.532
Rolka, Dirk	1.702	Heinrich, Andreas	181	Homola, Ronald	490	<b>WK 02</b> von Geibler, Andreas	1.492
Schmidtman, Dietmar	482	<b>WK 05</b> Ahrens, Alexander	2.006	Neumann, Markus	1.259	<b>WK 03</b> Dr. Jahn-Bresan, Peter	1.320
Heine, Manfred	1.640	Riechmann, Astrid	408	<b>WK 11</b> Boden, Margit	2.423	<b>WK 04</b> Schieback, Diana	1.122
<b>DIE LINKE</b> <b>WK 01</b> Stöber, Hans-Jürgen	2.664	Hottinger, Martin	430	Dantz, Roland	4.638	Gruhl, Claus	782
Stolpe, Jürgen	706	Krempel, Eckehard	102	Peltzer, Marco	494	Ebert, André	269
<b>WK 02</b> Rössel, Bruno	1.637	<b>WK 06</b> Nawka, Tomasz	540	Krüger, Jens	1.198	<b>WK 05</b> Postel, Denis	373
Schulz, Karl-Heinz	1.080	Zavadil, Thomas	270	Worowsky, Sandro	217	Löschau, Jonas	1.057
<b>WK 03</b> Küchler, Michael	1.333	<b>WK 07</b> Lemm, Gerhard	7.410	<b>WK 12</b> Mühl, Steffen	1.175	Fischer, Marcel	401
Brabandt, Rüdiger	891	Ohl, Roswitha	485	Hufnagel, Beate	1.379	<b>WK 06</b> Behr, Thomas	1.243
<b>WK 04</b> Kubank, Andrea	2.274	Ohl, Sören	122	Seidemann, Claudia	443	<b>WK 07</b> Ranft, Birgit	2.449
Tietz, Diethold	1.158	Dr. Heß, Cordula	556	<b>WK 13</b> Nasdala, Dirk	3.556	Bitzka, Jens	529
<b>WK 05</b> Heyser, Cornelia	2.173	Wähner, Jürgen	404	<b>WK 14</b> Zeidler, Ralf	1.144	<b>WK 08</b> Kirchhübel, Gerd	914
Mudrack, Wolfgang	1.026	Schnabel, Solveig	149	Linack, Marcel	518	Sühnel, Frank	923
Sommer, Günter	450	<b>WK 08</b> Dubiel-Umlauf, André	285	Ziemann, Bernd	477	<b>WK 09</b> Kühn, Herbert Siegfried	2.153
<b>WK 06</b> Kosel, Heiko	2.055	Reiter, Andrea	570	<b>FDP</b> <b>WK 01</b> Eckstädt, Matthias	1.166	<b>WK 10</b> Kunath, Kathrin	656
Grundmann, Steffen	860	Gräfe, Jörg	270	Lange, Benjamin	432	Vetter, Tom	523
<b>WK 07</b> Krause, Lukas	1.696	Jahn, Torsten	346	<b>WK 02</b> Pech, Andreas	2.164	Kolba, Susann	282
Schönherr, Philipp	709	Sontopski, Brigitte	154	Markgraf, Sebastian	427	<b>WK 11</b> Stern, Jörg	985
<b>WK 08</b> Sarink, Mirko	1.004	Liese, Falko	281	Ehrlich, Carsten	392	Rümmeler, Falk	365
Pest, Erich	1.120	Schöne, Thomas	545	<b>WK 03</b> Gabriel, Sven	2.088	<b>WK 12</b> Nitzsche, Julian	773
Elsner, Richard	1.245	<b>WK 09</b> Lommatzsch, Jürgen	941	Schulze, Marcel	398	Daehne, Rolf	219
<b>WK 09</b> Berger, Viola	2.046	Sembdner, Burkhard	407	Richter, Stefan	814		
Edelmann, René	2.588	<b>WK 10</b> Stanulla, Kevin	700				
<b>WK 10</b> Förster, Elke	2.912	Ziller, Andy	771				
Schulze, Horst	840	<b>WK 11</b> Michel, Kathrin	411				
<b>WK 11</b> Kupka, Ines	1.368	Skatula, Konrad	559				
Dietzmann, Jens	552	Müller, Giso	372				
Koch, Andreas Otto	847	<b>WK 12</b> Bulang, Erika	632				

**Fortsetzung: Öffentliche Bekanntmachung des endgültigen Wahlergebnisses der Kreistagswahl...**

<b>WK 13</b>		<b>WK 04</b>		Hentschel, Frank	436	WK 11	0 Sitze
Pál, Felix	579	Heilmann, Roberto	5.568	Büttner, Mario	691	WK 12	0 Sitze
Dorn, Michael	559	Schulze, Peter	1.604			WK 13	1 Sitz
Hanke, Detlef Tobias	285	Albert, Sieghard	1.039	<b>Lausitzer Allianz</b>		WK 14	0 Sitze
Richter, Heinz-Peter	106	Kluge, Sieghard	699	<b>WK 12</b>			
<b>WK 14</b>		Wilhelm, Axel	1.223	Wjesela, Ignac	547	<b>FW</b>	
Naumann, Antje	814	<b>WK 05</b>				WK 01	2 Sitze
Mosler, Lukas	206	Pillasch, Udo	3.720	6d) die Verteilung der Sitze auf die Parteien/ Wählervereinigung und auf ihre Wahl- vorschläge in den Wahlkreisen		WK 02	0 Sitze
<b>Serbske wolerske zjednoćenstwo (SWZ)/ Sorbische Wählervereinigung (SWV)</b>		Neumann, Paul	1.288			WK 03	0 Sitze
<b>WK 01</b>		Koch, Raiko	939	<b>Gesamt:</b>		WK 04	1 Sitz
Wessela, Johannes	228	Nitschke, Ralph	538	Christlich Demokratische Union		WK 05	0 Sitze
<b>WK 02</b>		Herold, Uwe	1.182	Deutschlands (CDU)	29 Sitze	WK 06	0 Sitze
Dr. Kaulfürst, Fabian	229	Lušić, Vladimir	363	DIE LINKE (DIE LINKE)	10 Sitze	WK 07	0 Sitze
<b>WK 03</b>		<b>WK 06</b>		Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)	8 Sitze	WK 08	1 Sitz
Krüger, Mathias	137	Warlich, René	1.820	Freie Wähler, Kreisverband Bautzen e.V. (FW)	10 Sitze	WK 09	0 Sitze
Kaulfürst, Lucian	107	Lehmann, Steffen	4.431	Freie Demokratische Partei (FDP)	6 Sitze	WK 10	1 Sitz
<b>WK 04</b>		Wald, Hans-Jürgen	1.213	BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN (GRÜNE)	5 Sitze	WK 11	3 Sitze
Šlechta, Pavel	307	Mäkelburg, Ralf	1.297	Serbske wolerske zjednoćenstwo/ Sorbische Wählervereinigung		WK 12	1 Sitz
Buder, Henry	181	Jevlasch, Jörg	2.431	(SWZ/SWV)	1 Sitz	WK 13	1 Sitz
<b>WK 05</b>		<b>WK 07</b>		Alternative für Deutschland (AfD)	29 Sitze	WK 14	0 Sitze
Wuschansky, Georg	281	Oelsner, Detlef	3.644	Lausitzer Allianz – Łužyska Alianca – Łužiska Alianca (Lausitzer Allianz)	0 Sitze	<b>FDP</b>	
Breindl, Jan	177	Senf, Mirko	834			WK 01	0 Sitze
<b>WK 06</b>		Wiesner, Stephan	1.291			WK 02	1 Sitz
Nuck, Jan	483	Pahlitzsch, Jürgen	1.076			WK 03	1 Sitz
Waurick, Kathleen	375	Richter, Jonathan	562			WK 04	0 Sitze
<b>WK 07</b>		Kindermann, Jürgen	1.294			WK 05	1 Sitz
Koreng, Peter	122	Oppermann, Gerhard	262	<b>CDU</b>		WK 06	0 Sitze
<b>WK 08</b>		<b>WK 08</b>		WK 01	2 Sitze	WK 07	0 Sitze
Bensch, Thomas	139	Dr. Hannawald, Frank	3.322	WK 02	3 Sitze	WK 08	1 Sitz
<b>WK 09</b>		Lotze, Heike	2.256	WK 03	3 Sitze	WK 09	1 Sitz
Schmidt, Mirko	204	Fischer, Martin	1.688	WK 04	1 Sitz	WK 10	0 Sitze
<b>WK 10</b>		Heinrich, Holger	673	WK 05	1 Sitz	WK 11	0 Sitze
Rehor, Rolf	128	Ledermüller, Dirk	578	WK 06	3 Sitze	WK 12	1 Sitz
<b>WK 11</b>		Herrmann, Mike	1.836	WK 07	2 Sitze	WK 13	0 Sitze
Bulang, André	156	<b>WK 09</b>		WK 08	3 Sitze	WK 14	0 Sitze
<b>WK 12</b>		Schreyer, Timo	4.793	WK 09	3 Sitze	<b>GRÜNE</b>	
Budar, Jan	508	Rybicki, Carsten	1.250	WK 10	2 Sitze	WK 01	0 Sitze
Blumenstein, Andreas	84	Gut, Wolfgang	1.251	WK 11	1 Sitz	WK 02	0 Sitze
Jurk, Katharina	317	Herrmann, Peggy	486	WK 12	3 Sitze	WK 03	0 Sitze
Rehor, Sonja	319	Köhnen, Thomas	588	WK 13	1 Sitz	WK 04	1 Sitz
Koreng, Měrko	143	Graf-Friedrich, Maritta	2.018	WK 14	1 Sitz	WK 05	1 Sitz
Kowar, Marko	220	<b>WK 10</b>				WK 06	0 Sitze
Schkoda, Clemens	477	Fröschl, Marcel	2.332	<b>DIE LINKE</b>		WK 07	1 Sitz
<b>WK 13</b>		Nitzsche, Johannes	2.508	WK 01	1 Sitz	WK 08	1 Sitz
Kasper, Johannes	426	Bohne, Jens-Uwe	2.111	WK 02	0 Sitze	WK 09	1 Sitz
<b>WK 14</b>		Wels, Jonas	753	WK 03	0 Sitze	WK 10	0 Sitze
Srocka, Werner	317	Timmel, Sven	1.035	WK 04	1 Sitz	WK 11	0 Sitze
<b>AfD</b>		Wolf, Heiner	280	WK 05	1 Sitz	WK 12	0 Sitze
<b>WK 01</b>		<b>WK 11</b>		WK 06	1 Sitz	WK 13	0 Sitze
Kleinert, Claus	3.526	Hechtberger, Ralf-Peter	2.449	WK 07	0 Sitze	WK 14	0 Sitze
Dreßler, Markus	1.764	Reimann, Stefan	823	WK 08	1 Sitz	<b>SWZ/SWV</b>	
Müller, Torsten	2.711	Gneuß, Cordula	1.167	WK 09	1 Sitz	WK 01	0 Sitze
Witzurke, Thomas	1.885	Gaide, Reinhard	398	WK 10	1 Sitz	WK 02	0 Sitze
Mai, Eric	893	Volkmer, Heiko	911	WK 11	1 Sitz	WK 03	0 Sitze
<b>WK 02</b>		Jahn, Ronny	363	WK 12	0 Sitze	WK 04	0 Sitze
Wilhelm, Thomas	4.394	Thieme, Steffen	323	WK 13	1 Sitz	WK 05	0 Sitze
Zapke, Alexander	2.132	Opitz, Jens	875	WK 14	1 Sitz	WK 06	0 Sitze
Hummel, Rosmarie	2.529	<b>WK 12</b>				WK 07	0 Sitze
Göbel, Gundolf	1.317	Dubau, Dieter	3.120	<b>SPD</b>		WK 08	0 Sitze
Jordan, Oliver	870	Nitzsche, Henry	3.368	WK 01	2 Sitze	WK 09	0 Sitze
Flack, Uwe	1.318	Gawor, Hardy	1.445	WK 02	0 Sitze	WK 10	0 Sitze
<b>WK 03</b>		<b>WK 13</b>		WK 03	0 Sitze	WK 11	0 Sitze
Pöthe, Bernd	1.861	Gbureck, Marco	5.078	WK 04	1 Sitz	WK 12	1 Sitz
Peschel, Frank	990	Schwietzer, Doreen	1.813	WK 05	1 Sitz	WK 13	0 Sitze
Mittasch, Torsten	2.607	Schneider, Toni	888	WK 06	0 Sitze	WK 14	0 Sitze
Seifert, Christian	969	Neumann, Reinhard	618	WK 07	3 Sitze	<b>AfD</b>	
Helbing, Oliver	431	<b>WK 14</b>		WK 08	0 Sitze	WK 01	2 Sitze
Lehmann, Stefan	3.738	Ratzing, Michael	3.634	WK 09	0 Sitze	WK 02	3 Sitze
		Hermann, Jean-Paul	773	WK 10	0 Sitze		
		Degner, Detlef	811				
		Schmidt, Lars	357				



## Fortsetzung: Öffentliche Bekanntmachung des endgültigen Wahlergebnisses der Kreistagswahl...

WK 03	2 Sitze
WK 04	2 Sitze
WK 05	2 Sitze
WK 06	3 Sitze
WK 07	2 Sitze
WK 08	2 Sitze
WK 09	2 Sitze
WK 10	2 Sitze
WK 11	2 Sitze
WK 12	2 Sitze
WK 13	2 Sitze
WK 14	1 Sitz

### Lausitzer Allianz

WK 12	0 Sitze
-------	---------

6e) Gewählt wurden folgende Bewerber:

#### CDU

##### Wahlkreis 1

Erler, Andreas, Oberbürgermeister a.D.,  
01877 Bischofswerda  
Hein, Sebastian, Bürgermeister, 01906 Burkau

##### Wahlkreis 2

Fischer, Alexander, Bürgermeister,  
02692 Doberschau-Gaußig  
Witt, Richard, Fachkrankenschwester,  
02689 Sohland a. d. Spree  
Krause, Karl Gottfried, Bürgermeister a.D.,  
01904 Neukirch/Lausitz

##### Wahlkreis 3

Martolock, Thomas, Bürgermeister,  
02733 Cunewalde  
Jung, Patric, Verwaltungsbetriebswirt,  
02681 Schirgiswalde-Kirschau  
Polpitz, Thomas, Angestellter, ehrenamtlicher  
Bürgermeister, 02692 Obergurig

##### Wahlkreis 4

Dr. Böhmer, Robert, Bürgermeister,  
02625 Bautzen

##### Wahlkreis 5

Mehnert, Christoph, Diplom-Volkswirt,  
02625 Bautzen

##### Wahlkreis 6

Seidel, Matthias, Bürgermeister,  
02694 Malschwitz  
Baberschke, Vinzenz, Bürgermeister,  
02627 Radibor  
Nowotny, Swen, Bürgermeister,  
02699 Königswartha

##### Wahlkreis 7

Wieth, Frank Peter, Referatsleiter,  
01454 Radeberg  
Hänsel, Matthias, Schornsteinfegermeister,  
01454 Radeberg

##### Wahlkreis 8

Tomschke, Peer, Finanzanlagen- und  
Versicherungsfachmann,  
01900 Großröhrsdorf  
Förster, Maik, Touristikfachwirt,  
01896 Pulsnitz  
Dittrich, Thomas, Apotheker, 01920 Steina

##### Wahlkreis 9

Driesnack, Heiko, Bürgermeister,  
01936 Königsbrück  
Grahl, Matthias, Diplom-Ingenieur,  
01454 Wachau  
Künzelmann, Veit, Bürgermeister,  
01454 Wachau

### Wahlkreis 10

Habel, Harry, Bürgermeister, 02994 Bernsdorf  
Ermer, Roland, Bäckermeister,  
02994 Bernsdorf

### Wahlkreis 11

Weise, Maik, Rechtsanwalt, 01917 Kamenz

### Wahlkreis 12

Leberecht, Thomas, Bürgermeister,  
02999 Lohsa  
Statnik, Dawid, Vorsitzender der Domowina,  
01920 Ralbitz-Rosenthal  
Prof. Dr. Schierack, Peter, Professor für  
Medizinische Diagnostik, 02997 Wittichenau

### Wahlkreis 13

Pink, Mirko, Verwaltungsfachwirt,  
02977 Hoyerswerda

### Wahlkreis 14

Rolka, Dirk, Geschäftsführer,  
02977 Hoyerswerda

### DIE LINKE

#### Wahlkreis 1

Stöber, Hans-Jürgen, Sicherheitsingenieur,  
01877 Bischofswerda

#### Wahlkreis 4

Kubank, Andrea, Diplom-Agraringenieurin,  
02625 Bautzen

#### Wahlkreis 5

Heyser, Cornelia, Diplom-Pflegemanagerin,  
02625 Bautzen

#### Wahlkreis 6

Kosel, Heiko, Rechtsanwalt,  
02694 Malschwitz

#### Wahlkreis 8

Elsner, Richard, Schüler, 01900 Großröhrsdorf

#### Wahlkreis 9

Edelmann, René, Unternehmer,  
01458 Ottendorf-Okrilla

#### Wahlkreis 10

Förster, Elke, Pädagogin, 02991 Lauta

#### Wahlkreis 11

Kupka, Ines, Erzieherin, 01936 Neukirch

#### Wahlkreis 13

Koch, André, Mechatroniker,  
02977 Hoyerswerda

#### Wahlkreis 14

Büchner, Ralph, Angestellter,  
02977 Hoyerswerda

### SPD

#### Wahlkreis 1

Krauß, Jens, Bürgermeister,  
01909 Großharthau  
Dr. Helbig, Stephan-Markus, Arzt,  
01877 Schmölln-Putzkau

#### Wahlkreis 4

Fleischer, Roland, Erster  
Polizeihauptkommissar a.D., 02625 Bautzen

#### Wahlkreis 5

Ahrens, Alexander, Oberbürgermeister,  
02625 Bautzen

#### Wahlkreis 7

Lemm, Gerhard, Oberbürgermeister,  
01454 Radeberg

Dr. Heß, Cordula, Rechtsanwältin,  
01454 Radeberg

Ohl, Roswitha, Bibliothekarin, 01454 Radeberg

#### Wahlkreis 13

Delling, Thomas, Bürgermeister,  
02977 Hoyerswerda

### FW

#### Wahlkreis 1

Prof. Dr. Große, Holm, Oberbürgermeister,  
01877 Bischofswerda  
Geburek, Robert, Heimleiter,  
01877 Bischofswerda

#### Wahlkreis 4

Beer, Peter, Bürgermeister a.D., 02633 Göda

#### Wahlkreis 8

Großmann, Veit, Hauptamtsleiter,  
01900 Großröhrsdorf

#### Wahlkreis 10

Neumann, Markus, Diplom-Betriebswirt,  
02994 Bernsdorf

#### Wahlkreis 11

Dantz, Roland, Oberbürgermeister,  
01936 Königsbrück

Boden, Margit, Bürgermeisterin,  
01920 Haselbachtal

Krüger, Jens, Gymnasiallehrer, 01917 Kamenz

#### Wahlkreis 12

Hufnagel, Beate, Diplom-Verwaltungs-  
betriebswirtin (VWA), 02997 Wittichenau

#### Wahlkreis 13

Nasdala, Dirk, Rechtsanwalt,  
02977 Hoyerswerda

### FDP

#### Wahlkreis 2

Pech, Andreas, Gymnasiallehrer,  
02681 Wilthen

#### Wahlkreis 3

Gabriel, Sven, Bürgermeister,  
02692 Großpostwitz/O.L.

#### Wahlkreis 5

Hauschild, Mike, Handwerksmeister,  
02625 Bautzen

#### Wahlkreis 8

Lindenkreuz, Hermann,  
Buchbinderunternehmer, 01896 Pulsnitz

#### Wahlkreis 9

Stephan, Karsten, Bäckermeister,  
01458 Ottendorf-Okrilla

#### Wahlkreis 12

Schniebel, Matthias, selbstständig,  
01920 Elstra

### GRÜNE

#### Wahlkreis 4

Schieback, Diana, Wissenschaftliche  
Mitarbeiterin, 02627 Hochkirch

#### Wahlkreis 5

Löschau, Jonas, Student, 02625 Bautzen

#### Wahlkreis 7

Ranft, Birgit, Erzieherin, 01454 Radeberg

#### Wahlkreis 8

Sühnel, Frank, Freier Wanderführer,  
01896 Pulsnitz

#### Wahlkreis 9

Kühn, Herbert Siegfried, Diplom-Ingenieur für  
Maschinenbau i.R., 02692 Doberschau-Gaußig

### SWZ/SWV

#### Wahlkreis 12

Budar, Jan, Diplom-Ingenieur für  
Medientechnik, 02625 Bautzen

### AfD

#### Wahlkreis 1

Kleinert, Claus, selbstständiger  
Geschäftsführer, 01877 Bischofswerda

Müller, Torsten, Gesundheits- und  
Krankenpfleger, 01877 Bischofswerda

### Wahlkreis 2

Wilhelm, Thomas, selbstständig,  
02689 Sohland a. d. Spree  
Hummel, Rosmarie, Diplom-Ingenieurin,  
01904 Neukirch/Lausitz  
Zapke, Alexander, Elektrotechniker,  
02692 Doberschau-Gaußig

### Wahlkreis 3

Lehmann, Stefan, Unternehmer,  
02681 Schirgiswalde-Kirschau  
Mittasch, Torsten, Diplom-Ingenieur,  
02627 Hochkirch

### Wahlkreis 4

Heilmann, Roberto, Tierarzt, 02625 Bautzen  
Schulze, Peter, Architekt, 02625 Bautzen

### Wahlkreis 5

Pillasch, Udo, Diplom-Ingenieur,  
02625 Bautzen  
Neumann, Paul, Auszubildender,  
02625 Bautzen

### Wahlkreis 6

Lehmann, Steffen, Bilanzbuchhalter,  
02694 Malschwitz

Jevlasch, Jörg, Elektromonteur,  
02699 Königswartha

Warlich, René, Vertreter, 02977 Hoyerswerda

### Wahlkreis 7

Oelsner, Detlef, selbstständiger Tischler,  
01477 Arnsdorf  
Kindermann, Jürgen, Rentner, 01454 Radeberg

### Wahlkreis 8

Dr. Hannawald, Frank, Bauingenieur,  
01896 Pulsnitz

Lotze, Heike, Rechtsanwältin, 01896 Ohorn

### Wahlkreis 9

Schreyer, Timo, Dachdeckermeister,  
01936 Königsbrück

Graf-Friedrich, Maritta, Diplom-  
Betriebswirtin, 01458 Ottendorf-Okrilla

### Wahlkreis 10

Nitzsche, Johannes, Maschinenbauingenieur,  
01920 Oßling

Fröschl, Marcel, selbstständig,  
02977 Hoyerswerda

### Wahlkreis 11

Hechtberger, Ralf-Peter, Bauleiter,  
01917 Kamenz  
Gneuß, Cordula, Büroleiterin, 01917 Kamenz

### Wahlkreis 12

Nitzsche, Henry, Geschäftsführer,  
01920 Oßling

Dubau, Dieter, selbstständig,  
02997 Wittichenau

### Wahlkreis 13

Gburek, Marco, selbstständig,  
02977 Hoyerswerda

Schwietzer, Doreen, Bilanzbuchhalterin,  
02977 Hoyerswerda

### Wahlkreis 14

Ratzing, Michael, Bauleiter,  
02977 Hoyerswerda

6 f) Als Ersatzpersonen wurden festgestellt:

### CDU

#### Wahlkreis 1

Otto, Kerstin, Diplom-Verwaltungswirtin,  
01909 Frankenthal  
Wendler, Andreas, Geschäftsführer,  
01877 Bischofswerda

**Fortsetzung: Öffentliche Bekanntmachung des endgültigen Wahlergebnisses der Kreistagswahl...**

Bansner, Janine, Rechtsanwältin,  
01909 Frankenthal  
Dr. Grüber, Bernd, Dr.-Ingenieur,  
01877 Bischofswerda  
Prof. Svarovsky, Gerald, Regionalmanager,  
01877 Bischofswerda  
Natterer, Yvonne, Sparkassenbetriebswirtin  
i.R., 01877 Rammenau

**Wahlkreis 2**

Gessel, Kathrin, Diplom-Ingenieurin (FH),  
01904 Steinigtwolmsdorf  
Weber, Hans, Lehrer i.R., 02681 Wilthen  
Kretschmar, Markus, selbstständiger  
Gastronom, 02689 Sohland a. d. Spree  
Kneschke, Wolfgang, Lehrer i.R.,  
02692 Doberschau-Gaußig

**Wahlkreis 3**

Hörnig, Robert, Diplom-Wirtschaftsingenieur  
(FH), 02627 Hochkirch  
Heinrich, Frank, Polizeibeamter,  
02681 Schirgiswalde-Kirschau  
Martolock, Martin, Staatlich anerkannter  
Erzieher, 02733 Cunewalde  
Preusche, Thomas, Betriebswirt,  
02733 Cunewalde  
Richter, Gerd, Werkzeugmacher,  
02681 Schirgiswalde-Kirschau

**Wahlkreis 4**

Zettwitz, Wolfgang, Diplom-Geograph,  
02625 Bautzen  
Rentsch, Andreas, Rentner, 02625 Bautzen  
Paulusch, Julia, kaufmännische Angestellte,  
02627 Radibor  
Schachten, Ansgar-Johannes, Landwirt,  
02633 Göda  
Biele, Tino, Betriebswirt, 02625 Bautzen

**Wahlkreis 5**

Scholze, Rolf-Alexander, Juwelier,  
02625 Bautzen  
Dr. Lübke, Dirk, Arzt, 02625 Bautzen  
Jäkel, Axel, Architekt, 02625 Bautzen  
Spitzer, Regina, Lehrerin, 02625 Bautzen

**Wahlkreis 6**

Schuster, Gerd, Bürgermeister,  
02699 Neschwitz  
Retzlaff, Norman, Rechtsanwalt,  
02627 Weißenberg  
Hilbert, Tobias, Polizeibeamter,  
02694 Großdubrau  
Wersch, Philipp, kaufmännischer  
Angestellter, 02627 Radibor  
Tschipke, Sven, Projekt-Ingenieur,  
02627 Weißenberg  
Kunze, Franziska, Studentin,  
02699 Königswartha

**Wahlkreis 7**

Winter, Volker, Elektromeister,  
01477 Arnsdorf  
Prof. Dr. Hänsel, Andreas, Diplom-Ingenieur,  
01454 Radeberg  
Petzold, Ingrid, Diplom-Ingenieurin,  
01454 Radeberg  
Israel, Thomas, Kreisgeschäftsführer,  
02625 Bautzen  
Pankau, Andrea, Geschäftsführerin,  
01454 Radeberg

**Wahlkreis 8**

Maßwig, Monika, Studienrätin i.R.,  
01900 Großröhrsdorf  
Höhrenz, Falk, Schulleiter, 01896 Ohorn

Mögel, Christian, Prokurist, ehrenamtlicher  
Bürgermeister, 01896 Lichtenberg  
Schneider, Stefan, Amtsleiter,  
01900 Großröhrsdorf  
Putzke, Jeanette, Buchhalterin, 01896 Ohorn  
Hartmann, Cornelius, Rechtsanwalt,  
01896 Pulsnitz  
Nietzold, Peter, Kreisgeschäftsführer,  
01900 Großröhrsdorf

**Wahlkreis 9**

Bräunig, Manuela, Diplom-Kauffrau,  
01458 Ottendorf-Okrilla  
Dr. Böttger, Mathias, Geschäftsführer,  
01458 Ottendorf-Okrilla  
Dr. Dannenberg, Lars-Arne, Historiker,  
01936 Königsbrück  
Stürmer, Christina, Bankkauffrau,  
01936 Königsbrück  
Witte, Thomas, Staatlich geprüfter  
Betriebswirt, 01936 Königsbrück  
Steinkamp, Berthold, Leiter Rechnungswesen  
i.R., 01454 Wachau

**Wahlkreis 10**

Röthig, Lothar, selbstständiger  
Handwerksmeister, 01936 Schwepnitz  
Haink, Thomas, Geschäftsführer,  
02994 Bernsdorf  
Matelic, Thomas, Versicherungsfachmann,  
02991 Lauta  
Hentsch, Volkmar, Rentner, 01920 Oßling

**Wahlkreis 11**

Schirack, Elvira, Angestellte i.R.,  
01917 Kamenz  
Petzold, Ralf, Schmiedemeister,  
01920 Haselbachtal  
Bosch, Matthias, selbstständiger  
Einzelkaufmann, 01917 Kamenz  
Uslaub, Thomas, Diplom-  
Staatswissenschaftler, 01917 Kamenz  
Petasch, Torsten, Unternehmer,  
01917 Kamenz

Gneuß, Frank, Geschäftsführer, 01917 Kamenz  
Morawa, Nico, Angestellter, 01917 Kamenz  
Storrer, Ellen Beate, Klinikreferentin,  
01920 Haselbachtal

**Wahlkreis 12**

Dr. Walde, Benno, Zahnarzt,  
01920 Räckelwitz  
Just, Ulrich, Zahnarzt, 01920 Elstra  
Kreuz, Markus, Diplom-Verwaltungsbetriebs-  
wirt, ehrenamtlicher Bürgermeister,  
01920 Panschwitz-Kuckau  
Dr. Schott, Nicole, Referentin,  
02997 Wittichenau  
Luhmann, Eduard, Verwaltungsbeamter i.R.,  
01920 Ralbitz-Rosenthal  
Domaschke, Mirko, Verbandsvorsitzender,  
01920 Nebelschütz  
Rericha, Jana, staatlich geprüfte  
Betriebswirtin, 02999 Lohsa

**Wahlkreis 13**

Dr. Wowtschek, Christoph, Historiker,  
02977 Hoyerswerda  
Nobel, Rüdiger, Diplom-Ingenieur  
Maschinenbau, 02979 Elsterheide  
Koniarski, Nicole, Verwaltungsleiterin,  
02977 Hoyerswerda  
Mark, Peter, Kreisgeschäftsführer,  
02977 Hoyerswerda

**Wahlkreis 14**

Heine, Manfred, ehrenamtlicher  
Bürgermeister, 02979 Spreetal  
Heinze, Oliver, Kaufmann,  
02977 Hoyerswerda  
Schmidtman, Dietmar, Lehrer,  
02997 Wittichenau

**DIE LINKE****Wahlkreis 1**

Stolpe, Jürgen, Rentner, 01877 Bischofswerda  
**Wahlkreis 2**  
Rössel, Bruno, Student, 02681 Wilthen  
Schulz, Karl-Heinz, Meister für Holztechnik,  
02625 Bautzen

**Wahlkreis 3**

Küchler, Michael, Gastwirt, 02733 Cunewalde  
Brabant, Rüdiger, Natursteinmechaniker,  
02733 Cunewalde

**Wahlkreis 4**

Tietz, Diethold, Diplom-Ingenieur,  
02625 Bautzen

**Wahlkreis 5**

Mudrack, Wolfgang, Rentner, 02625 Bautzen  
Sommer, Günter, Angestellter,  
02694 Malschwitz

**Wahlkreis 6**

Grundmann, Steffen, Diplom-  
Sozialpädagoge (BA), 02625 Bautzen

**Wahlkreis 7**

Krause, Lukas, Betriebswirt, 02633 Göda  
Schönherr, Philipp, Auszubildender,  
02977 Hoyerswerda

**Wahlkreis 8**

Pest, Erich, Rentner, 01896 Lichtenberg  
Sarink, Mirko, Automobilfachverkäufer,  
02994 Bernsdorf

**Wahlkreis 9**

Berger, Viola, Bürokauffrau,  
01458 Ottendorf-Okrilla

**Wahlkreis 10**

Schulze, Horst, Rentner, 02994 Bernsdorf

**Wahlkreis 11**

Koch, Andreas Otto, Ingenieur, 01917 Kamenz  
Dietzmann, Jens, Angestellter, 01917 Kamenz  
Spolwig, Bernd, Diplom-Kaufmann,  
01917 Kamenz

**Wahlkreis 12**

Robel, Kerstin, Erzieherin, 02999 Lohsa  
Hantschke, Jens, Diplom-Ingenieur  
Verfahrenstechniker, 02994 Bernsdorf

**Wahlkreis 13**

Köhlert, René, Sicherheitsfachkraft,  
02977 Hoyerswerda

**Wahlkreis 14**

Jung, Elke, Rentnerin, 02977 Hoyerswerda

**SPD****Wahlkreis 1**

Heinze, Danilo, Krankenpfleger,  
01877 Bischofswerda  
Urban, Sven, Berufsschullehrer,  
01877 Bischofswerda  
Heinze, Aniko, Assistentin der  
Geschäftsführung, 01877 Bischofswerda  
Hoffmann, Volker, Rettungsanwärter,  
01877 Bischofswerda  
Groh, Armin, Fernmeldehandwerker,  
01909 Frankenthal  
Böhme, Günter, Rentner,  
01877 Bischofswerda

**Wahlkreis 2**

Eckhardt, Uwe, Diplomallehrer,  
01904 Neukirch/Lausitz  
Schwenke, Tilmann, Rechtsanwalt,  
02681 Wilthen  
Eckhardt, Ute, Diplomallehrerin,  
01904 Neukirch/Lausitz  
Biesold, Karl-Heinz, Kapitän, 02681 Wilthen

**Wahlkreis 3**

Ebert, Hagen, Diplom-Betriebswirt,  
02733 Cunewalde  
Hennersdorf, Anja, Rechtsanwältin,  
02681 Schirgiswalde-Kirschau  
Hennersdorf, Heiko, Handwerksmeister,  
02681 Schirgiswalde-Kirschau  
Helbig, Martin, Zugbegleiter,  
01877 Schmölln-Putzkau

**Wahlkreis 4**

Spee-Keller, Andrea, Diplom-Sozialpädagogin,  
02625 Bautzen  
Heinrich, Andreas, Freiberuflicher Dozent,  
02625 Bautzen  
Riechmann, Eckart, Referent, 02625 Bautzen

**Wahlkreis 5**

Hottinger, Martin, Polizeibeamter,  
02625 Bautzen  
Riechmann, Astrid, Diplom-Ingenieurin,  
02625 Bautzen  
Krempel, Eckehard, Rentner, 02625 Bautzen

**Wahlkreis 6**

Nawka, Tomasz, Diplom-Ethnolog, 02625  
Bautzen  
Zavadil, Thomas, Rechtsanwalt,  
02625 Bautzen

**Wahlkreis 7**

Wähnert, Jürgen, Verwaltungsfachwirt,  
01454 Radeberg  
Schnabel, Solveig, Journalistin,  
01454 Radeberg  
Ohl, Sören, Kaufmann im Einzelhandel,  
01454 Radeberg

**Wahlkreis 8**

Reiter, Andrea, Fachärztin für Psychiatrie  
und Psychotherapie, 01896 Pulsnitz  
Schöne, Thomas, Krankenpfleger,  
01900 Großröhrsdorf  
Jahn, Torsten, Polizeivollzugsbeamter,  
01900 Großröhrsdorf

**Wahlkreis 9**

Dubiel-Umlauf, André, Sicherheits-  
mitarbeiter, 01900 Großröhrsdorf  
Liese, Falko, Fachkrankpfleger  
für Psychiatrie, 01900 Großröhrsdorf  
Gräfe, Jörg, technischer Mitarbeiter,  
01896 Pulsnitz

**Wahlkreis 10**

Sontopski, Brigitte, Rentnerin,  
01900 Großröhrsdorf  
**Wahlkreis 9**  
Lommatzsch, Jürgen, Referent,  
01458 Ottendorf-Okrilla  
Sembdner, Burkhard, Kraftfahrer,  
01936 Königsbrück

**Wahlkreis 10**

Ziller, Andy, Erzieher, 02991 Lauta  
Stanulla, Kevin, Einrichtungsleiter,  
02994 Bernsdorf

**Wahlkreis 11**

Skatula, Konrad, Altenpfleger, 01917 Kamenz  
Michel, Kathrin, Teamleiterin, 01917 Kamenz  
Müller, Giso, Architekt, 01920 Haselbachtal





## Fortsetzung: Öffentliche Bekanntmachung des endgültigen Wahlergebnisses der Kreistagswahl...

### Wahlkreis 12

Bulang, Erika, Bauzeichnerin, 02625 Bautzen  
 Chromik, Patrick, Kaufmann im Einzelhandel,  
 02997 Wittichenau

### Wahlkreis 13

Kregelin, Jan, Jurist, 02977 Hoyerswerda

### Wahlkreis 14

Jahnel, Günther, Diplom-Mathematiker,  
 02977 Hoyerswerda  
 Seidelt, Tom, Student, 02977 Hoyerswerda  
 Manka, Erfried, Rentner, 02977 Hoyerswerda

### FW

#### Wahlkreis 2

Steglich, Guntram, Bürgermeister,  
 01904 Steinigtwolmsdorf

#### Wahlkreis 3

Pötschke, René, Unternehmer,  
 02692 Obergurig  
 Trepte, Andreas, Diplom-Ingenieur,  
 02681 Schirgiswalde-Kirschau  
 Petrenz, Mike-Hagen, Bausachverständiger,  
 02692 Obergurig

#### Wahlkreis 4

Schneider, Gunnar, Leiter Kommunalvertrieb,  
 02633 Göda

#### Wahlkreis 5

Tech, Steffen, Sozialversicherungsfachangestellter, 02625 Bautzen  
 Juros, Stephan, Schulstandortleiter,  
 02625 Bautzen  
 Kluge, Thomas, Betriebswirt, 02625 Bautzen

#### Wahlkreis 6

Schuster, Siegfried, Bürgermeister a.D.,  
 02694 Großdubrau  
 Eßlinger, Andreas, Stadtkämmerer,  
 02627 Weißenberg

#### Wahlkreis 7

Wobst, Steffen, Berufsschullehrer,  
 01900 Großröhrsdorf  
 Wolf, Patrick, Bürokaufmann,  
 01900 Großröhrsdorf

#### Wahlkreis 8

Hutschalik, Günter, Jurist,  
 01900 Großröhrsdorf  
 Poitzsch, Holger, Servicetechniker,  
 01900 Großröhrsdorf

#### Wahlkreis 9

Herrmann, Sven, Zimmerer,  
 01936 Königsbrück

#### Wahlkreis 10

Gersdorf, Siegfried, Bürgermeister,  
 01920 Oßling  
 Homola, Ronald, Hörgeräteakustikmeister,  
 02997 Wittichenau

#### Wahlkreis 11

Peltzer, Marco, Kaufmann, 01917 Kamenz  
 Worowsky, Sandro, Baufachwirt,  
 01920 Haselbachtal

#### Wahlkreis 12

Mühl, Steffen, Diplom-Ingenieur  
 für Bauwesen, 02999 Lohsa  
 Seidemann, Claudia, Sozialversicherungsfachangestellte, 02997 Wittichenau

#### Wahlkreis 14

Zeidler, Ralf, Gymnasiallehrer,  
 02977 Hoyerswerda  
 Linack, Marcel, Diplom-Betriebswirt,  
 02977 Hoyerswerda  
 Ziemann, Bernd, Kfz-Sachverständiger,  
 02977 Hoyerswerda

### FDP

#### Wahlkreis 1

Eckstädt, Matthias, selbstständiger  
 Elektroplaner, 01877 Demitz-Thumitz  
 Lange, Benjamin, Rechtsreferendar,  
 01877 Demitz-Thumitz

#### Wahlkreis 2

Markgraf, Sebastian, Orgelbauer,  
 02692 Doberschau-Gaußig  
 Ehrlich, Carsten, Architekt,  
 02692 Großpostwitz/O.L.

#### Wahlkreis 3

Richter, Stefan, Bäckermeister,  
 02627 Kubschütz  
 Schulze, Marcel, KFZ-Meister,  
 02627 Kubschütz

#### Wahlkreis 4

Zuschke, Jens, Immobilienmakler,  
 02625 Bautzen  
 Nedo, Martin, selbstständiger  
 Versicherungsfachmann, 02625 Bautzen

#### Wahlkreis 5

Haufe, Hardy, Mitarbeiter IT, 02625 Bautzen  
 Rosenberg, Sirko, Unternehmer,  
 02625 Bautzen

#### Wahlkreis 6

Warech, Willfried, Leiter Produktion,  
 02694 Malschwitz  
 Wiener, Felix, Schüler, 02627 Radibor

#### Wahlkreis 7

Gerber, Katharina, Marketing-Managerin,  
 01454 Radeberg

#### Wahlkreis 9

Liepke, Thomas, Diplom-Volkswirt,  
 01458 Ottendorf-Okrilla

#### Wahlkreis 10

Schultheiß, Christian, Steuerberater,  
 02994 Bernsdorf

#### Wahlkreis 11

Maak, André, Rechtsanwalt, 01917 Kamenz  
 Schönherr, Helga, Goldschmiedin,  
 01917 Kamenz

#### Wahlkreis 12

Schniebel, Michael, Schüler, 01917 Kamenz  
 Lehmann, Claus, Einzelhändler, 01917 Kamenz  
 Tomschke, Gunter, Diplom-Ingenieur,  
 01917 Kamenz

#### Wahlkreis 13

Rasch, Henry, Klavierbauer, 01917 Kamenz  
 Polak, Peter, selbstständiger  
 Handwerksmeister, 01917 Kamenz  
 Maak, Joseph, Schüler, 01917 Kamenz  
 Piesche, Linus, Inventurleiter, 01917 Kamenz

#### Wahlkreis 14

Schneider, Carsten, Versicherungsmakler,  
 01920 Räckelwitz  
 Polk, Alexander, Historiker, 02625 Bautzen

#### Wahlkreis 15

Rentsch, Robert, Maschinist,  
 02979 Elsterheide

### GRÜNE

#### Wahlkreis 1

Hladik, Dirk, Wissenschaftler,  
 01877 Bischofswerda

#### Wahlkreis 2

von Geibler, Andreas, Diplom-Forstwirt,  
 02625 Bautzen

#### Wahlkreis 3

Dr. Jahn-Bresan, Peter, Historiker,  
 02692 Obergurig

### Wahlkreis 4

Gruhl, Claus, Verwaltungsleiter,  
 02625 Bautzen  
 Ebert, André, Unternehmer, 02625 Bautzen

### Wahlkreis 5

Fischer, Marcel, Steuerfachangestellter,  
 02625 Bautzen

### Wahlkreis 6

Postel, Denis, Umschüler, 02625 Bautzen

### Wahlkreis 7

Behr, Thomas, Diplom-Ingenieur (FH),  
 02699 Königswartha

### Wahlkreis 8

Bitzka, Jens, Büroleiter, 02991 Lauta

### Wahlkreis 9

Kirchhübel, Gerd, Maschinenbediener,  
 01896 Pulsnitz

### Wahlkreis 10

Kunath, Katrin, Diplom-Kauffrau (FH),  
 01936 Schwepnitz  
 Vetter, Tom, Lehrer im Vorbereitungsdienst,  
 02991 Lauta

### Wahlkreis 11

Kolba, Susann, Sachbearbeiterin, 02991 Lauta

### Wahlkreis 12

Stern, Jörg, Gymnasiallehrer, 01917 Kamenz  
 Rümmler, Falk, Wirtschaftskaufmann,  
 01917 Kamenz

### Wahlkreis 13

Nitzsche, Julian, Redakteur, 02625 Bautzen  
 Daehne, Rolf, Flugzeugmechaniker,  
 01454 Radeberg

### Wahlkreis 14

Pál, Felix, Master für öffentliche Verwaltung,  
 02977 Hoyerswerda  
 Dorn, Michael, Sozialarbeiter,  
 02977 Hoyerswerda

### Wahlkreis 15

Hanke, Detlef Tobias, Objekteinrichter,  
 02977 Hoyerswerda  
 Richter, Heinz-Peter, Übersetzer i.R.,  
 02977 Hoyerswerda

### Wahlkreis 16

Naumann, Antje, Diplom-Kauffrau (FH),  
 02977 Hoyerswerda  
 Mosler, Lukas, Industriekaufmann,  
 02977 Hoyerswerda

### Wahlkreis 17

Pál, Felix, Master für öffentliche Verwaltung,  
 02977 Hoyerswerda  
 Dorn, Michael, Sozialarbeiter,  
 02977 Hoyerswerda

### Wahlkreis 18

Hanke, Detlef Tobias, Objekteinrichter,  
 02977 Hoyerswerda  
 Richter, Heinz-Peter, Übersetzer i.R.,  
 02977 Hoyerswerda

### Wahlkreis 19

Naumann, Antje, Diplom-Kauffrau (FH),  
 02977 Hoyerswerda  
 Mosler, Lukas, Industriekaufmann,  
 02977 Hoyerswerda

### Wahlkreis 8

Bensch, Thomas, Diplom-Bauingenieur,  
 01920 Ralbitz-Rosenthal

### Wahlkreis 9

Schmidt, Mirko, Schulleiter, 01920 Räckelwitz

### Wahlkreis 10

Rehor, Rolf, Diplom-Ingenieur,  
 02997 Wittichenau

### Wahlkreis 11

Bulang, André, Anwendungsentwickler,  
 01920 Nebelschütz

### Wahlkreis 12

Schkoda, Clemens, Referent,  
 01920 Panschwitz-Kuckau  
 Rehor, Sonja, Diplom-Kulturwissen-  
 schaftlerin, 02997 Wittichenau

### Wahlkreis 13

Jurk, Katharina, Regionalsprecherin,  
 01920 Crostwitz  
 Kowar, Marko, Diplom-  
 Kulturwissenschaftler, 01920 Nebelschütz

### Wahlkreis 14

Koreng, Měrko, Disponent,  
 01920 Panschwitz-Kuckau  
 Blumenstein, Andreas, Pfarrer in Ruhe,  
 02625 Bautzen

### Wahlkreis 15

Kasper, Johannes, Rentner,  
 02977 Hoyerswerda

### Wahlkreis 16

Srocka, Werner, Referent,  
 02977 Hoyerswerda

### AfD

#### Wahlkreis 1

Witzurke, Thomas, Dachdecker,  
 01877 Bischofswerda  
 Dreßler, Markus, Beamter,  
 01877 Schmölln-Putzkau  
 Mai, Eric, IT-Projektingenieur,  
 01909 Großharthau

#### Wahlkreis 2

Flack, Uwe, selbstständig, 02681 Wilthen  
 Göbel, Gundolf, Diplom-Ingenieur,  
 02681 Wilthen

#### Wahlkreis 3

Jordan, Oliver, Staatlich geprüfter Techniker,  
 02689 Sohland a. d. Spree

#### Wahlkreis 4

Pöthe, Bernd, Krankenpfleger, 02625 Bautzen  
 Peschel, Frank, Pressereferent, 02625 Bautzen  
 Seifert, Christian, Ofenbaumeister,  
 02627 Hochkirch

#### Wahlkreis 5

Helbing, Oliver, Lokführer, 02625 Bautzen

#### Wahlkreis 6

Wilhelm, Axel, Geschäftsführer, 02633 Göda  
 Albert, Sieghard, Diplom-Ingenieur,  
 02625 Bautzen

#### Wahlkreis 7

Kluge, Sieghard, Diplom-Ökonom,  
 02625 Bautzen

#### Wahlkreis 8

Herold, Uwe, Diplom-Ingenieur,  
 02625 Bautzen  
 Koch, Raiko, Ingenieur, 02625 Bautzen  
 Nitschke, Ralph, Versicherungsmakler,  
 02625 Bautzen  
 Lušić, Vladimir, Elektroniker, 02625 Bautzen

#### Wahlkreis 9

Mäkelburg, Ralf, Angestellter,  
 02694 Malschwitz  
 Wald, Hans-Jürgen, Diplom-Ingenieur,  
 02977 Hoyerswerda

**Fortsetzung: Öffentliche Bekanntmachung des endgültigen Wahlergebnisses der Kreistagswahl...****Wahlkreis 7**

Wiesner, Stephan, Krankenpfleger,  
01477 Arnsdorf  
Pahlitzsch, Jürgen, Diplom-Ingenieur,  
01477 Arnsdorf  
Senf, Mirko, Vertreter im Außendienst,  
01477 Arnsdorf  
Richter, Jonathan, Landwirt, 01477 Arnsdorf  
Oppermann, Gerhard, Rentner,  
01477 Arnsdorf

**Wahlkreis 8**

Herrmann, Mike, Dachdecker,  
01900 Großröhrsdorf  
Fischer, Martin, Kriminalbeamter,  
01936 Großnaundorf  
Heinrich, Holger, Bürokaufmann,  
01936 Großnaundorf  
Leder Müller, Dirk, Diplom-Ingenieur,  
01896 Lichtenberg

**Wahlkreis 9**

Gut, Wolfgang, Versicherungsmakler,  
01936 Königsbrück  
Rybicki, Carsten, Diplom-Ingenieur,  
01936 Königsbrück  
Köhnen, Thomas, Angestellter,  
01936 Königsbrück  
Herrmann, Peggy, Aushilfe,  
01936 Königsbrück

**Wahlkreis 10**

Bohne, Jens-Uwe, Metallurge, 02991 Lauta  
Timmel, Sven, Kraftfahrer, 01936 Schwepnitz  
Wels, Jonas, Gleisbauer, 01917 Kamenz  
Wolf, Heiner, Rentner, 01936 Neukirch

**Wahlkreis 11**

Volkmer, Heiko, Steinmetz, 01917 Kamenz  
Opitz, Jens, Landschaftsbauer,  
01920 Haselbachtal  
Reimann, Stefan, Wirtschaftsprüfer,  
01917 Kamenz

Gaide, Reinhard, Rentner, 01917 Kamenz  
Jahn, Ronny, Soldat, 01917 Kamenz  
Thieme, Steffen, Finanzkaufmann,  
01896 Pulsnitz

**Wahlkreis 12**

Gawor, Hardy, Fachverkäufer, 02999 Lohsa

**Wahlkreis 13**

Schneider, Toni, Student, 02977 Hoyerswerda  
Neumann, Reinhard, Rentner,  
02977 Hoyerswerda

**Wahlkreis 14**

Degner, Detlef, Rentner, 02977 Hoyerswerda  
Hermann, Jean-Paul, Maschinist,  
02977 Hoyerswerda  
Büttner, Mario, Schlosser, 02977 Hoyerswerda  
Hentschel, Frank, Musiker,  
02977 Hoyerswerda  
Schmidt, Lars, Außendienstmitarbeiter,  
02977 Hoyerswerda

Jeder Wahlberechtigte, jeder Bewerber und jede Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, kann innerhalb einer Woche nach der öffentlichen Bekanntmachung dieses Wahlergebnisses gegen die Wahl Einspruch erheben. Der Einspruch eines Einsprechenden, der nicht die Verletzung eigener Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm mindestens 100 Wahlberechtigte beitreten.

Der Einspruch ist unter Angabe des Grundes bei der Landesdirektion Sachsen, Altchemnitzstraße 41, 09120 Chemnitz, oder den Dienststellen der Landesdirektion Sachsen in Dresden, Stauffenbergallee 2, 01099 Dresden, oder in Leipzig, Braustraße 2, 04107 Leipzig zu erheben. Nach Ablauf der Frist können weitere Einspruchsgründe nicht geltend gemacht werden.

Bautzen, den 07.06.2019  
Michael Harig, Landrat

**Bekanntmachung des Landratsamtes Bautzen nach dem Bundes-Immissionsschutzgesetz (BImSchG)****Genehmigungsverfahren nach § 16 BImSchG für die wesentliche Änderung der Anlage zur physikalischen Behandlung von nicht gefährlichen Abfällen (Trocknungsanlage für Eisenhydroxidschlämme) der P.U.S. GmbH in 02991 Lauta, Gemarkung Lauta, Flur 5 (Aktenzeichen: 67.1-106.11:Lau-PUS/Trock6/01)**

Die P.U.S. Produktions- und Umweltservice GmbH in 02991 Lauta, Industrie- und Gewerbegebiet Straße A Nr. 8 beantragte am 12.03.2019 beim Landratsamt Bautzen die immissionsschutzrechtliche Genehmigung nach § 16 BImSchG für die wesentliche Änderung der Anlage zur physikalischen Behandlung von nicht gefährlichen Abfällen (Trocknungsanlage für Eisenhydroxidschlämme).

Gegenstand der wesentlichen Änderung ist die Errichtung und der Betrieb einer Anlage zur sonstigen Behandlung von nicht gefährlichen Abfällen, bestehend aus zwei Siebanlagen mit einer Kapazität von jeweils 10 Tonnen pro Tag. Die zwei Siebanlagen sollen im Bereich der vorhandenen Lager für Eisenhydroxidschlamm errichtet und betrieben werden und der Behandlung von mit organischen Verunreinigungen (Pflanzenbestandteilen) versehenem Eisenhydroxidschlamm dienen.

Das Vorhaben bedarf einer Genehmigung nach § 16 BImSchG in Verbindung mit § 1 der Verordnung über genehmigungsbedürftige Anlagen (4. BImSchV) und Nr. 8.10.2.1 in Verbindung mit Nr. 8.12.2 und Nr. 8.11.2.4 des Anhangs 1 der 4. BImSchV. Es wird hiermit nach § 10 Absätze 3, 4 und 6 BImSchG in Verbindung mit §§ 8 bis 10a und 12 der Verordnung über das Genehmigungsverfahren (9. BImSchV) öffentlich bekannt gemacht.

Für das Genehmigungsverfahren und die Entscheidung über den Antrag ist der Landratsamt Bautzen in der Funktion als untere Immissionsschutzbehörde zuständig.

Der Antrag der P.U.S. GmbH und die dazugehörigen Unterlagen mit Ausnahme der Unterlagen nach § 10 Absatz 2 Satz 1 BImSchG (Geschäfts- und Betriebsgeheimnisse) sowie die fachbehördlichen Stellungnahmen, die der Behörde zum Zeitpunkt der Bekanntmachung vorliegen, liegen in der Zeit vom

**01.07.2019 bis einschließlich 31.07.2019**

bei folgenden Stellen während der nachfolgend angegebenen Zeiten zur Einsichtnahme aus:

**Landratsamt Bautzen, Verwaltungsstandort Kamenz,**  
Bürgeramt in 01917 Kamenz, Macherstraße 55:  
Montag, Mittwoch, Freitag 8.30 bis 13.00 Uhr,  
Dienstag, Donnerstag 8.30 bis 18.00 Uhr, und

**Stadtverwaltung Lauta,**  
Bauamt in 02991 Lauta,  
Karl-Liebknecht Straße 18:  
Montag 9.00 bis 12.00 Uhr  
Dienstag 13.00 bis 16.00 Uhr  
Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr  
und 13.00 bis 18.00 Uhr  
Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr.

Weitere Informationen, die für die Entscheidung über die Zulässigkeit des Vorhabens von Bedeutung sein können und die der Genehmigungsbehörde erst nach Beginn der Auslegung vorliegen, werden der Öffentlichkeit nach den Bestimmungen über den Zugang zu Umweltinformationen zugänglich gemacht.

Einwendungen gegen das Vorhaben können während der Einwendungsfrist vom

**01.07.2019 bis einschließlich 02.09.2019**

schriftlich bei einer der vorgenannten Stellen oder elektronisch unter [immissionsschutz@lra-bautzen.de](mailto:immissionsschutz@lra-bautzen.de) vorgebracht werden. Es gilt jeweils das Eingangsdatum.

Mit Ablauf der Einwendungsfrist (hier gilt das Eingangsdatum) sind im Verwaltungsverfahren alle Einwendungen ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen.

Einwendungen müssen in leserlicher Schrift den Vor- und Familiennamen sowie die vollständige Anschrift des Einwenders enthalten. Unleserliche Namen oder Anschriften werden bei gleichförmigen Einwendungen unberücksichtigt gelassen.

Die Einwendungen müssen außerdem erkennen lassen, welche Beeinträchtigungen bei Realisierung des Vorhabens befürchtet werden oder welche Rechte der Einwender gefährdet sieht.

Die Einwendungen, die von mehr als 50 Personen entweder auf Unterschriftenlisten unterzeichnet oder in Form gleichlautender Texte eingereicht werden (gleichförmige Einwendungen), müssen einen Unterzeichner mit seinem Vor- und Familiennamen, seinem Beruf und seiner Anschrift als gemeinsamen Vertreter der übrigen Unterzeichner benennen. Gleichförmige Einwendungen, die diese Angaben nicht deutlich sichtbar auf jeder mit einer Unterschrift versehenen Seite enthalten, werden ebenfalls nicht berücksichtigt.

Die Einwendungen werden dem Antragsteller und den Behörden, deren Aufgabenbereich berührt ist, bekannt gegeben. Auf Verlangen des Einwenders werden dessen Name und Anschrift vor der Bekanntgabe unkenntlich gemacht, soweit diese Angaben nicht zur ordnungsgemäßen Durchführung des Verfahrens erforderlich sind.

Nach Ablauf der Einwendungsfrist wird im Ermessen der Genehmigungsbehörde entschieden, ob die Durchführung eines Erörterungstermins mit der Antragstellerin und den Einwendern erforderlich ist. Diese Entscheidung wird öffentlich bekannt gemacht (§ 12 Absatz 1 Satz 5 der 9. BImSchV).

Die Entscheidung über den Antrag der P.U.S. GmbH wird ebenfalls öffentlich bekannt gemacht. Die Zustellung der Entscheidung an die Personen, die Einwendungen erhoben haben, kann durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden.

Kamenz, den 06.06.2019  
Birgit Weber  
Beigeordnete



## Bekanntmachung Änderung in der Organisation der Schlacht- und Fleischuntersuchung im Landkreis Bautzen ab 01.07.2019

**Tierärztin Frau Johanne Reinhard wird zum 30.06.2019 aus der amtlichen Fleischbeschautätigkeit ausscheiden.**

In der Nachfolgeregelung ab 01.07.2019 wird der Fleischbeschaubezirk wie folgt aufgeteilt:

**Herr DVM Steffen Petzold**  
Hauptstraße 27a, 01906 Burkau  
Tel.: 035953-7469, Handy 01712661611

übernimmt als Fleischbeschaubezirk  
• Bischofswerda einschließlich der Ortsteile Belmsdorf, Geißmannsdorf, Goldbach, Großdrebnitz und Weickersdorf

**Frau DVM Christina Tomeit**  
Wallroda, Großröhdsdorfer Straße 2  
01477 Arnsdorf  
Tel.: 035200-24135, Handy 01715776377

übernimmt als Fleischbeschaubezirk  
• Frankenthal  
• Großharthau einschließlich der Ortsteile Bühlau, Schmiedefeld und Seeligstadt

Die Vertretung übernimmt wie bisher Frau Dr. Nicole Benad. Sie ist erreichbar in:  
01906 Burkau, Sandweg 12  
Tel.: 035954-53224

Alle anderen Fleischbeschaubezirke mit den entsprechenden Zuständigkeiten bleiben unverändert.

### Wichtiger Hinweis!

Im Interesse einer effizienten Organisation und ordnungsgemäßen Durchführung der Fleischschau bitten wir um rechtzeitige (nach Möglichkeit bis 3 Werktage vor der beabsichtigten Schlachtung) Mitteilung des Fleischschau-Termins durch die Schlachtierbesitzer.

## Bekanntmachung des Landratsamtes Bautzen zur Umstufung eines Teilabschnittes einer öffentlichen Straße in Demitz-Thumitz

Mit Verfügung des Landratsamtes Bautzen, Straßen- und Tiefbauamt, vom 04.06.2019 wurde außerhalb der geschlossenen Ortslage von Demitz-Thumitz ein 0,217 km langer Abschnitt der Ortsstraße Nr. 15 „Bahnhofstraße“ zum beschränkt-öffentlichen Weg mit den Widmungsbeschränkungen „nur für Fußgänger, Radfahrer und Anliegerverkehr“ abgestuft.

Betroffen sind die Flurstücke der Gemarkung Demitz Nr. 78/3, 79/7 und der Gemarkung Wölkau Nr. 136/2. Die Gemeinde Demitz-Thumitz bleibt Straßenbauasträger.

Die Verfügung einschließlich der Karte (Anlage) kann ab dem Tage ihrer Bekanntmachung im Amtsblatt des Landkreises Bautzen für die Dauer von zwei Wochen (Niederlegungsfrist) während der Öffnungszeiten im Landratsamt Bautzen, Bürgeramt, Bahnhofstraße 9, 02625 Bautzen, eingesehen werden.

Sie wird im gleichen Zeitraum auch auf der Internetseite des Landkreises Bautzen eingestellt und in der Gemeindeverwaltung Demitz-Thumitz, 01877 Demitz-Thumitz, Hauptstraße 43, während der Öffnungszeiten zur Einsichtnahme niedergelegt.

Die Umstufungsverfügung gilt mit Ablauf der Niederlegungsfrist gegenüber der Allgemeinheit als bekanntgegeben.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die Verfügung kann innerhalb eines Monats nach Ablauf der zweiwöchigen Niederlegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landratsamt Bautzen mit Sitz in Bautzen einzulegen.

*Michael Reißig*  
Amtsleiter Straßen- und Tiefbauamt

## Öffentliche Bekanntmachung einer Offenlegung über die Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters nach § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz

Das Amt für Bodenordnung, Vermessung und Geoinformation hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert.

**Gemeinde: Göda und Demitz-Thumitz**

### Betroffene Flurstücke

**Gemarkung Semmichau (1456):**  
168, 170, 171, 176, 177, 182/1, 195, 196/1, 225/6, 226/2

**Gemarkung Göda (1452):**  
140/3, 142/1, 142/2, 144, 146, 147/2, 147/a, 148, 151/5, 186, 189/1

**Gemarkung Spittwitz (1462):**  
109, 110, 111, 112, 113, 114/2, 117, 119/2, 120, 121, 122, 126, 127/1, 127/2, 129, 130/15, 135/18

**Gemarkung Rothnaußlitz (1739):**  
52/a, 56/3, 56/6, 56/8, 60/4, 62/1, 63/6, 63/9, 63/a, 64, 65, 66, 67, 401, 402/14, 404/1, 458/2, 61/3

### Art der Änderung

1. Zerlegung
2. Berichtigung fehlerhafter Bestandsdaten am Flurstück
3. Berichtigung der Flächenangabe
4. Veränderung der tatsächlichen Nutzung mit Änderung der Wirtschaftsart
5. Veränderung von Gebäudedaten

Allen Betroffenen wird die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters durch Offenlegung mitgeteilt. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe auf diesem Wege ergibt sich aus § 14 Abs. 6 des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetzes – SächsVermKatG<sup>1</sup>.

Das Amt für Bodenordnung, Vermessung und Geoinformation ist nach § 2 SächsVermKatG für die Führung des Liegenschaftskatasters zuständig.

Die Unterlagen liegen ab dem **25.06.2019 bis zum 24.07.2019** in der **Geschäftsstelle des Amtes für Bodenordnung, Vermessung und Geoinformation des Landratsamtes Bautzen** zur Einsichtnahme bereit.

Nach § 14 Abs. 6 Satz 5 SächsVermKatG gilt die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters 7 Tage nach Ablauf der Offenlegungsfrist als bekannt gegeben. Für Fragen stehen Ihnen unsere Mitarbeiter in der Geschäftsstelle, Garnisonsplatz 9, 01917 Kamenz während der Öffnungszeiten Dienstag und Donnerstag von 8:30 Uhr bis 18:00 Uhr und telefonisch unter 03591 5251-62001 zur Verfügung. Sie haben in unserer Geschäftsstelle auch die Möglichkeit, die Unterlagen zu den Änderungen einzusehen.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Die Berichtigung fehlerhafter Bestandsdaten am Flurstück und die Zerlegung stellen Verwaltungsakte dar, gegen die die Betroffenen innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch einlegen können. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landratsamt Bautzen mit Sitz in Bautzen oder beim Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen mit Sitz in Dresden einzulegen.

*Kamenz, den 11.06.2019*  
*Karola Richter*  
Sachgebietsleiterin Liegenschaftskataster

<sup>1</sup> Gesetz über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen (Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz - SächsVermKatG) vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138, 148), das zuletzt durch Artikel 2 Absatz 16 des Gesetzes vom 5.04.2019 (SächsGVBl. S. 245) geändert worden ist

## Ende der öffentlichen Bekanntmachungen des Landkreises Bautzen Kónc zjawnych wozjewjenjow wokrjesa Budyšin

### HALLENBAD KAMENZ – ÖFFNUNGSZEITEN IN DER SOMMERZEIT

Folgende geänderte Öffnungs- und Schließzeiten gelten für das Hallenbad Kamenz in der Sommerzeit:

01.07. – 05.07.2019  
Mo, Di, Do, Fr 09.00 – 22.00 Uhr  
Mi 09.00 – 20.00 Uhr

Aufgrund der alljährlichen Wartungs- und Reinigungsarbeiten bleibt das Hallenbad im Zeitraum vom 06.07.2019 – 18.08.2019 geschlossen.

Ab 19.08.2019 ist das Hallenbad wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten nutzbar.



## INFORMATIONEN DER SELBSTHILFEKONTAKTSTELLE (SKS) IM LANDKREIS BAUTZEN

**In eigener Sache:**

**30.08.2019 Weiterbildungsangebot „Konflikte in der Gruppe“** für unsere Selbsthilfegruppen. (Anmeldungen möglich über Büro Hoyerswerda bis 15.08.2019) Veranstaltungsort: Hoyerswerda, Haus Bethesda in der Schulstr.5 Veranstaltungszeit: 10.00-15.00 Uhr

**Sommer und Urlaubszeit Bitte beachten Sie dadurch eingeschränkte Sprechzeiten!**

**Büro Bautzen:**  
04.07.2019 und 08.07. - 26.07.2019 keine Sprechzeiten (Rufumleitung nach Hoyerswerda geschaltet)  
**Büro Hoyerswerda:**  
04.07.2019 keine Sprechzeit  
30.07.2019 13.00-15.00 Uhr Sprechzeit

**Selbsthilfegruppen im Aufbau im Landkreis Bautzen:**

**Kontakt über Büro Bautzen**  
**Betroffenensuche im südlichen Landkreis**  
Kinderrheuma, Depression, Verlassene Eltern, Diabetes, FASD Angehörige, Zwangserkrankungen, pflegende Angehörige, Allergiker, Chronische Schmerzen, Psychische Erkrankungen

**Kontakt über Büro Hoyerswerda**  
**Betroffenensuche im nördlichen Landkreis**  
Angst/Panik, Depression, Polyneuropathie, Burnout und Stress, Menschen ohne soziale Kontakte, Angehörige Alzheimerpatienten, Chronische Schmerzen

**Wenn's brennt, kribbelt und schmerzt**  
In der Selbsthilfegruppe „Polyneuropathie“ können Betroffene einen gemeinsamen Austausch finden. Gespräche und gegenseitige Unterstützung können helfen, mit dieser Erkrankung besser klar zu kommen.

Die Gruppe trifft sich jeden ersten Montag im Monat um 10:00 Uhr in den Räumen der Selbsthilfekontaktstelle Hoyerswerda

**Bestehende Selbsthilfegruppen laden Betroffene herzlich ein:**

**Selbsthilfegruppe Regenbogen Depression Bautzen**  
**Treff:** vierzehntägig um 14.00 Uhr  
**Wo:** Löhstraße 33, 02625 Bautzen  
Kontakt über Selbsthilfekontaktstelle Büro Bautzen

**Selbsthilfegruppe Tinnitus Bautzen**  
**Treff:** 02.07.2019 um 16.30 Uhr  
**Wo:** Ökumenischer Dom Laden, An den Fleischbänken 5, 02625 Bautzen

**Selbsthilfegruppe Burnout und Stress Hoyerswerda**  
**Treff:** 16.07.2019 um 17.00 Uhr  
**Wo:** Schulstraße 5 im Haus Bethesda in 02977 Hoyerswerda

**Gruppentreffen Angehörige von Alzheimerpatienten in Hoyerswerda**  
**Treff:** 04.07.2019 um 10:00 Uhr  
**Wo:** Selbsthilfekontaktstelle Hoyerswerda, Schulstr.5, im Haus Bethesda, 02977 Hoyerswerda

**Selbsthilfegruppe Chronische Schmerzen Hoyerswerda**  
**Treff:** 12.06.2019 um 15.00 Uhr  
**Wo:** Selbsthilfekontaktstelle Hoyerswerda, Schulstr.5, 02977 Hoyerswerda  
Sie erhalten die Möglichkeit, über Ihre Sorgen und Nöte in einem diskreten und geschützten Rahmen zu sprechen.

**Selbsthilfegruppe MS (Multiple Sklerose) Bischofswerda**  
**Treff:** 26.06.2019 um 14.00 Uhr  
**Wo:** ERGOWEISE GmbH, Ernst-Thälmann-Str. 3, 01877 Bischofswerda

**Selbsthilfegruppe Psychische Erkrankungen Wilthen**  
Unsere Selbsthilfegruppe sucht neue Betroffene mit psychischen Erkrankungen zum Erfahrungsaustausch und gemeinsamen Unternehmungen. Kontakt über Frau Erler Tel. 03591/525153412

**Selbsthilfegruppe alleinstehende einsame Menschen Bautzen**  
**Treff:** 01.07.2019 um 12.30 Uhr  
**Wo:** Ökumenischer Dom-Laden, An den Fleischbänken 5, 02625 Bautzen

**Selbsthilfegruppe Trauernde Eltern Bautzen**  
**Treff:** 09.07.2019 um 18.00 Uhr  
**Wo:** Deutsches Rotes Kreuz, Ziegelstraße 22, 02625 Bautzen

**Selbsthilfegruppe Trauercafé Sohland**  
**Treff:** 04.07.2019, von 16 bis 18 Uhr  
**Wo:** Evangelisches Kirchgemeindehaus Sohland a.d.Spree, Am Markt 17 (hinter dem Pfarrhaus)  
Dieses Mal haben wir uns eine Kräuterexpertin eingeladen, die uns erzählen wird, wie uns Kräuter helfen können, zu Entspannung und Schlaf zu finden. Weitere Informationen unter Tel.: 035936 37750.

**Selbsthilfegruppe Parkinson Bautzen**  
Reha- Sportgruppe Parkinson  
**Treff:** jeden Mittwoch 11.00 Uhr  
**Wo:** „Go IN Erlebniswelt“ in Bautzen Wilthener Str. 32

**Selbsthilfegruppe Morbus Crohn/ Colitis Ulcerosa Bautzen**  
**Treff:** 03.07.2019 um 18.00 Uhr  
**Wo:** Deutsches Rotes Kreuz, Ziegelstraße 22, 02625 Bautzen

**Selbsthilfekontaktstelle Bautzen**  
Löhstraße 33, 02625 Bautzen,  
Tel: 03591/3515863  
sks-bautzen@diakonie-st-martin.de

**Sprechzeiten:**  
Dienstag 10 – 15 Uhr  
Donnerstag 13 – 18 Uhr

Internet: [www.diakonie-st-martin.de](http://www.diakonie-st-martin.de)

**Selbsthilfekontaktstelle Hoyerswerda**  
Schulstraße 5, 02977 Hoyerswerda,  
Tel.: 03571/408365  
sks-hoyerswerda@diakonie-st-martin.de

**Sprechzeiten:**  
Dienstag 13 – 17 Uhr  
Mittwoch 10 – 12 Uhr und 13 – 15 Uhr  
Donnerstag 13 – 15 Uhr

Internet: [www.diakonie-st-martin.de](http://www.diakonie-st-martin.de)

## EHRENAMT DES MONATS MAI

# Klaus Hengstler ist sehr wichtig im Dorfleben von Spreewitz

Klaus Hengstler ist Vorsitzender des Fastnachts- und Traditionsvereins Spreewitz e.V. Er trägt wesentlich zum Dorfleben in Spreewitz bei und dies in einem außergewöhnlichen Maße. Bei all seinen Einsätzen spürt jeder sein großes Engagement. So koordiniert er seit zwei Jahren im Vorbereitungskomitee das Jubiläum "600 Jahre Spreewitz" und er bemüht sich unaufhörlich.

Michael Harig ehrte das außergewöhnliche Engagement von Klaus Hengstler und zeichnete ihn im Mai 2019 mit dem „Ehren-

amt des Monats“ des Landkreises Bautzen aus und dankte dem Vereinsvorsitzenden für seinen geleisteten Einsatz für diesen Verein.

Für die kommenden Festtage zum Dorfjubiläum wünschte Michael Harig ein gutes Gelingen, insbesondere erlebnisreiche, informative, entspannte und gleichsam unvergessliche Stunden. Auch der Bürgermeister von Spreetal, Manfred Heine und die Ehrenamtsbeauftragte des Landkreises, Dunja Reichelt schlossen sich den Glückwünschen an.



Landrat Michael Harig (z.v.l.) übergab die Auszeichnung „Ehrenamt des Monats“ an Klaus Hengstler (Bildmitte) im Beisein von Bürgermeister Manfred Heine (links), der Ehrenamtsbeauftragten des Landkreises, Dunja Reichelt (rechts) und dem Ortsvorsteher Werner Reeb (z.v.r.).



## ENERGIEAGENTUR

## Umweltbonus für Elektrofahrzeuge verlängert



Um die Markteinführung von Elektrofahrzeugen auch weiterhin zu unterstützen, hat das Bundeswirtschaftsministerium die Kaufprämie für diese Fahrzeuge bis Ende 2020 verlängert.

Als Elektrofahrzeuge werden nach der Förderrichtlinie reine Batterieelektrofahrzeuge, von außen aufladbare Hybridelektrofahrzeuge (Plug-In-Hybride) oder Brennstoffzellenfahrzeuge bezeichnet.

Die Höhe der Förderung wird sich bis 2020 nicht ändern. Reine Elektrofahrzeuge und Brennstoffzellenfahrzeuge werden weiterhin mit mindestens 4.000 €, je 2.000 € vom Bund und mindestens 2.000 € vom Automobilhersteller, gefördert. Bei Plug-In-Hybriden ist die Förderung um jeweils 500 € geringer, sodass die Prämie mindestens 3.000 € beträgt.

Förderanträge werden auch weiterhin beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle online gestellt.

Weitere Informationen zu dem Förderprogramm erhalten Sie bei der Energieagentur des Landkreises Bautzen.

## Kontakt:

Energieagentur des Landkreises Bautzen  
im TGZ Bautzen  
Preuschwitzer Straße 20  
02625 Bautzen

Telefon: 03591 380 2100  
Telefax: 03591 380 2021  
E-Mail:  
energieagentur-lkbz@  
tgz-bautzen.de

## BLICK IN DIE ZUKUNFT

## Elektromobilitätskonzept vorgestellt

Der Landkreis Bautzen hat die Technische Universität Dresden im vergangenen Jahr mit der Erstellung eines Elektromobilitätskonzeptes beauftragt. Nun wurde das Ergebnis vorgestellt.

Birgit Weber, Beigeordnete des Landrates, Vertreter der TU Dresden sowie der Energieagentur werteten jetzt gemeinsam die entstandene Broschüre und deren Inhalte aus. „Es zeigt sich der Trend, dass die Menschen im Landkreis Bautzen zum Zweit- oder sogar Drittauto tendieren“, sagt Birgit Weber. Die Anzahl der Zulassungen sei deshalb hoch. Die Zahl der Elektrofahrzeuge im Landkreis Bautzen liegt aber aktuell nur bei 198. „Die Preise für die Elektrofahrzeuge sind noch relativ hoch“, vermutet Marcel Bellmann von der Energieagentur als Grund für die noch zurückhaltende Kaufentscheidung bei Elektroautos.

Im Großen und Ganzen sei die Bilanz im Landkreis Bautzen aber gut, bestätigt René Pessier von der TU Dresden. Die Ladeinfra-



Auch das Landratsamt Bautzen hat aktuell zwei Elektroautos im Fuhrpark. „Wir wollen an dieser Stelle auch Vorreiter sein und überlegen auch weitere Fahrzeuge anzuschaffen“, sagt Birgit Weber. Das Elektromobilitätskonzept soll dem Landkreis Bautzen als Handlungsrahmen dienen, um vorhandene Investitionsmittel im Bereich Elektromobilität gezielt und nutzenbringend einzubinden.

Dabei soll die Rolle des Multiplikators eingenommen werden, um die Steigerung des Anteils der Elektromobilität zu erreichen, der Aufbau einer regionalen Ladeinfrastruktur soll stärker gefördert und lokale Emissionsbelastungen reduziert werden.

Der Kreistag hat die Kreisverwaltung beauftragt, die aufgezeigten Maßnahmen im Konzept zu prüfen, zu bewerten und das weitere Vorgehen abzuleiten.

struktur im Landkreis Bautzen sei ausreichend. Rund 7 Kilometer sind es durchschnittlich bis zur nächsten Ladestation für ein Elektroauto. 25 Ladestationen mit 71 Ladepunkten gibt es insgesamt. „Die meisten Elektroautofahrer laden ihre Fahrzeuge aber über Nacht zu Hause“, sagt René Pessier von der TU Dresden.

## SENIORENBEAUFTRAGTER

Keine Sprechzeit  
in der Sommerpause

In den Monaten Juli und August findet keine Sprechstunde des Seniorenbeauftragten im Landratsamt Bautzen statt.

Anliegen werden in dieser Zeit fernmündlich oder per E-Mail bearbeitet. Termine nach der Sommerpause werden rechtzeitig bekannt gegeben.

Hans-Michael Rentsch  
Telefon: 03591 5251-50016  
oder 035951 50384  
E-Mail:  
seniorenbeauftragter@lra-bautzen.de

- Interessenvertretung älterer Menschen
- Beratung des Kreistages und der Kreisverwaltung zu Themen, die Seniorinnen und Senioren im Landkreis betreffen
- Ansprechpartner für alle, die für und mit älteren Menschen arbeiten

## AUSBILDUNG oder STUDIUM ab HERBST 2020

### Bewirb Dich bis 01.10.2019 beim Landratsamt Bautzen!

Du hast einen erfolgreichen Schulabschluss?

Du bist engagiert, teamfähig und zuverlässig?

Dann bist Du bei uns richtig!

Ausbildungsstart: 01.09.2020

Mehr Informationen unter:

[www.landkreis-bautzen.de/ausbildung](http://www.landkreis-bautzen.de/ausbildung) oder per E-Mail an:

[ausbildung@lra-bautzen.de](mailto:ausbildung@lra-bautzen.de)



## Wir bilden aus:

- Straßenwärter/in
- Verwaltungsfachangestellte/r
- Fachangestellte für Medien- und Informationsdienste (Fachrichtung Archiv)

## Genial dual - Studieren mit Gehalt:

- Bachelor  
Allgemeine Verwaltung

budyšin  
bautzen  
DER LANDKREIS

## MUSEEN DES LANDKREISES

## Museum der Westlausitz

## Ferienangebote

**Geheimcode - Megalodon vom 6. Juli bis 18. August  
Mirakulum im Museum der Westlausitz – der Sommerrätselspaß für Ferienkinder**

Und wieder ist es soweit: Die Sommerferien starten und wir starten mit dem Mirakulum im Elementarium – dem Rätselspaß im Museum. Vom 6. Juli bis zum 18. August könnt ihr täglich (außer Montag) von 10 Uhr bis 18 Uhr beim Mirakulum im Elementarium dabei sein. Rüstet euch aus mit Lupe, Stift und Rätselheft und helft unseren beiden Ferienkindern Elli und Emil ein verschwundenes Fossil zu finden. Eigentlich sollte das in der Haiausstellung liegen, direkt neben dem größten Räuber aller Zeiten. So einfach ist es aber nicht. Viele Rätsel werden zu lösen sein, um den Geheimcode zu knacken. Und wieder mal steckt der freche Museumskater Eddy dahinter...

**täglich außer montags; 10 bis 18 Uhr**  
(das Rätsel dauert etwa 60 Minuten)  
**Ort:** Elementarium –  
Museum der Westlausitz Kamenz  
**Preis:** das Rätsel ist im  
Museumseintritt inbegriffen  
(Erwachsene 5,00 €, ermäßigt: 2,50 €, Familie 10 €)



## Programm für Ferienkinder

Immer Dienstags und Donnerstags von 14 Uhr bis 15:30 Uhr könnt ihr mit uns auf Entdeckertour gehen. Folgt uns zu den Haien der Tiefsee, zu den Archäologen und ihren Ausgrabungen oder werdet zu Künstlern oder Naturforschern!

**Bitte meldet euch vorher im Museum an!  
Die Plätze sind begrenzt!  
Tel. 03578-788310**

**16. Juli: Archäologie für Kinder**

Auf einer Reise durch die Zeit erfahrt ihr jede Menge über unsere Vorfahren. Wie haben sie gelebt und gekämpft?

**18. Juli: Washtag im Museum – Seifenstück, Waschbrett und Duftöl**

Schmutzige Straßen, Gestank in allen Gassen – sah es im Mittelalter wirklich so aus? Ab wann gab es Seife, Zahnpasta und Co.? Was ist ein Ohrlöffel? Kann man einen Bismarck essen? Wir klären all diese Fragen und laden euch auf eine duftende Reise in die Vergangenheit ein. Ihr erfahrt, wie unsere Vorfahren ihre Kleidung gewaschen haben und könnt im Anschluss eure eigene Naturseife kreieren.

**23. Juli/ 30. Juli/ 8. August: Haie – Vorsicht Räuber**

Haie waren einmal die größten Jäger, die die Welt je gesehen hat. Aber auch heute gibt es stattliche Exemplare aber einige von Ihnen sind friedlicher als unsere Sofa-Katze. Seid gespannt

**25. Juli: Kunst für Kids – Dotpainting**

Bewaffnet mit Wattestäbchen und Papier erproben wir eine ganz besondere Kunsttechnik – Dotpainting! Dabei handelt es sich um die älteste Kunsttradition der Welt, die ihren Ursprung in Australien hat. Viele kleine Punkte wachsen zu einem Bild zusammen und zeigen ein großes Ganzes. Lasst euch vom „Punkte-Fieber“ mitreißen!

**1. August: Archäologie für Kinder**

Von der Ausgrabung bis zur wissenschaftlichen Bearbeitung wollen wir und ansehen, wie Archäologen arbeiten und wie die Welt vor einigen tausend Jahren ausgesehen hat.

**6. August: Junge Naturforscher**

Auf zu einem Streifzug durch die sächsische Tierwelt! Dabei gibt es vieles zu entdecken und zu erforschen.

**Zeit:** jeweils 14.00-15.30 Uhr

**Preis:** 3,00 €

**Dienstag, 9. Juli 2019, 19 Uhr  
Archäologischer Vortrag:  
Burgen, Silber, Sklavenhandel –  
neue archäologische  
Forschungen zur Slawenzeit  
im ostdeutschen Raum**



Am 9. Juli 2019 lädt das Museum der Westlausitz Kamenz um 19 Uhr zu einem archäologischen Vortrag ein. Im frühen und hohen Mittelalter lebten in großen Teilen des heutigen Ostdeutschland slawische Stämme, die teilweise bis in das 12. Jahrhundert ihre politische Unabhängigkeit und ihren alten Glauben gegenüber den mächtigen christlichen Nachbarn bewahren konnten. Die aus diesen bewegten Zeiten stammenden Burgwälle prägen bis heute die Kulturlandschaft, gerade auch in der Oberlausitz. Archäologische Forschungen der letzten Jahre bringen eindrucksvolle Zeugen der Slawenzeit zutage - große Silberschätze, die Schwertgräber kriegerischer Kleinfürsten, Zeugen des Handels mit aller Herren Länder, nicht zuletzt ungeahnt zahlreiche Münzen aus dem Orient, die eine frühe "Globalisierung", aber auch düstere Kapitel der Epoche wie den Sklavenhandel beleuchten. Zu diesen neuen Forschungen und ihren Ergebnissen gibt der reich bebilderte Vortrag von Dr. Felix Biermann von der Universität Greifswald einen Überblick.

**Ort:** Elementarium, Pulsnitzer Str. 16, Kamenz  
**Eintritt:** 3,50 € pro Person / ermäßigt 2,00 €



**Freiwilliges Ökologisches Jahr im Museum der Westlausitz Kamenz**

Nach der Schule mal was neues unternehmen, Ideen sammeln für die Zukunft und ein Freiwilliges Ökologisches Jahr absolvieren. Die Palette der Einsatzstellen ist groß und auch im Museum der Westlausitz sind noch Stellen unbesetzt.

Wer Interesse an der Geologie der Lausitz, an Fotografie und Datenbanken hat, der ist vielleicht in der geologischen Abteilung des Museums gut aufgehoben. Wer eher geschichtliches Interesse hat, für den bietet die Archäologie ein breites Betätigungsfeld. In diesem Bereich steht die nächste große Ausstellung schon in den Startlöchern: Die Jungsteinzeit. Wer gern redet, Dinge erklären kann und keine Scheu vor Menschen hat, der sollte sich um einen Platz bei der Museumspädagogik bewerben.

Den staatlich anerkannte Freiwilligendienst können Jugendliche zwischen 16 und 27 Jahren absolvieren und sie werden mit einem Taschengeld honoriert.

Bei Interesse an einem 12-monatigen Freiwilligendienst im Museum der Westlausitz ab September gibt es weitere Informationen unter [www.parisax-freiwilligendienst.de](http://www.parisax-freiwilligendienst.de) oder einfach direkt im Museum der Westlausitz Kamenz.

**Museum der Westlausitz Kamenz  
Pulsnitzer Str. 16, 01917 Kamenz**

**Öffnungszeiten**

**Dienstag bis Sonntag 10 bis 18 Uhr  
Tel.: 03578-78830**

**Mail:**

[elementarium@museum-westlausitz.de](mailto:elementarium@museum-westlausitz.de)  
[www.museum-westlausitz-kamenz.de](http://www.museum-westlausitz-kamenz.de)



## MUSEEN DES LANDKREISES

# SERBSKI MUZEJ Sorbisches Museum

In den Sommerferien laden wir recht herzlich ins Sorbische Museum ein. Neben der Dauerausstellung zur Geschichte, Kultur und den Bräuchen der Sorben, präsentiert die Sonderausstellung Kunst aus drei Ländern. Familien bzw. Kinder können am Kunstprojekt in Verbindung mit der Sonderausstellung teilnehmen oder kreativ ihr Können im Bastelprojekt zeigen.

Anmeldungen unter 03591 270 870 11  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

## Ferienprogramm

### „Bilder einer Landschaft“

Termine: 9.7., 16.7., 23.7., 30.7., 13.8.,  
jeweils 13 -14.30 Uhr

Heimat verändert? Welche Bedeutung haben die Braunkohle und der Tagebau? Unsere Gedanken bringen wir künstlerisch mit Zeichenkohle zum Ausdruck oder stellen ein LANDART-Bild aus Naturmaterialien zusammen.



Gemeinsam möchten wir uns die Kunstwerke der Sonderausstellung anschauen und überlegen, welche Botschaft diese haben. Wie und warum hat sich unsere

### „Sockenkasper Peter und Martha Laufmasche“

Termine: 11.7., 18.7., 25.7., 15.8.,  
jeweils 13 -14.30 Uhr

Was tun, wenn Socken fehlen oder mehr Loch als Socke sind? Genau, wir basteln uns aus Socken, Handschuhen oder Strumpfhosen kleine Handpuppen. Mit etwas Fantasie wollen wir wie in vergangenen Zeiten selbst Spielzeug herstellen und schauen uns dafür auch Spielzeug unserer Urgroßväter und Urgroßmütter an. Wer möchte, kann eigene Socken usw. mitbringen.



26.5.2019 – 25.8.2019  
Drei-Länder-Kunstaussstellung

WOBRAZY KRAJINY.  
PODOBE POKRAJINE.  
BILDER EINER LANDSCHAFT.  
WOBRAZE KRAJINY.

PREHOD. PREHOD. ÜBERGANG. PSECHOD 03

26.05. – 25.08.2019

Serbski muzej, Budyšin /  
Sorbisches Museum, Bautzen  
Hród 3 / Ortenburg 3  
02625 Budyšin / Bautzen  
www.sorbisches-museum.de



Die Wanderausstellung widmet sich mit moderner Kunst dem landschaftlichen und kulturellen Wandel und verbindet als internationales Projekt Deutschland, Österreich und Slowenien. Angesprochene Themen sind Heimat, Lebens- und Grensräume, Tagebau und Nationalität. Das Begleitprogramm umfasst Bereiche der visuellen Kunst, Literatur und Musik.

## RÜCKBLICK

## Fachtagung zum Thema Demokratie

Unter dem Titel „Demokrat\*innen unter Druck“ haben sich am 23. Mai rund 100 Teilnehmer im Rahmen einer Fachtagung im Bischof-Benno-Haus Schmochtitz über Formen und aktuelle Entwicklungen des Extremismus in Sachsen informiert.

„Extremismus in vielerlei Gestalt ist eine der großen Herausforderungen unserer Zeit und eine Gefahr für das demokratische Grundverständnis unserer Gesellschaft“, sagte Matthias Knaak als Vertreter des Landratsamtes Bautzen zur Eröffnung der Tagung.

Thomas Weigel vom Sächsischen Landesamt für Verfassungsschutz lieferte zunächst aktuelle Zahlen zum Thema Rechtsextremismus in Sachsen. Während die Zahl der rechtsextremen Straftaten im Landkreis Bautzen im Vergleich zu 2018 zwar laut Verfassungsschutzbericht gesunken ist, ist die

Szene personell angewachsen. Dabei sind die Anstiege insbesondere im Bereich der parteiungebundenen Strukturen und subkulturellen Milieus zu verzeichnen. Sorge bereitet hier zudem die stärkere Vernetzung der Akteure und deren hohes Mobilisierungspotential. Bezogen auf den Landkreis Bautzen stellte Weigel fest, dass es keine nennenswerten linksextremen Aktivitäten gebe. Islamistischer Extremismus finde sich in Ostsachsen im Bereich des Vereins „Sächsische Begegnungsstätte“. Diese habe nach eigener Aussage zwar alle Aktivitäten eingestellt und angemietete Räumlichkeiten etwa in Zittau den jeweiligen lokalen muslimischen Gemeinden zur Selbstverwaltung übergeben. „Wir sehen zwar eine neue Bezeichnung, aber keinen organisatorischen und inhaltlichen Wechsel“, so Weigel.

In einem weiteren Vortrag stellte Christian Schäfer, Regio-



nalkoordinator des Trägerverbund als Mitorganisator der Fachtagung, die Ergebnisse einer Umfrage unter zivilgesellschaftlichen Akteuren, Kommunalpolitikern, Vertretern der Kirchen und weiteren Bereichen vor. Die rund 30 Befragten stellten für sich eine Stigmatisierung des Landkreises durch einseitige Berichterstattung fest, die zu einer Verhärtung der politischen Fronten und der

Bildung von alternativen Medien geführt habe. Zudem würden sich ehrenamtlich Engagierte vermehrt Drohungen in den Sozialen Medien aber auch verbalen Angriffen auf der Straße ausgesetzt sehen.

Zusätzlich zu den Vorträgen gab es für die Teilnehmerinnen und Teilnehmer die Möglichkeit, sich in Workshops über konkrete extremistische Phänomene zu informie-

ren und eigene Beobachtungen einzubringen. Dazu zählten neben links-, rechts- und islamistischem Extremismus auch Verschwörungstheorien und Reichsbürger.

Der Fachtag war eine gemeinsame Veranstaltung vieler Akteure unter dem Dach der Partnerschaften für Demokratie im Landkreis Bautzen.

## KREISERGÄNZUNGSBIBLIOTHEK (KEB)

# Veranstaltungen



## Sächsische Autorin liest und beantwortet viele Fragen

Am 06. Juni um 11 Uhr ist es warm in Kamenz. Sehr warm. Dennoch sitzen die Neuntklässler des Gotthold-Ephraim-Lessing-Gymnasiums dicht gedrängt in der Kreisergänzungsbibliothek und lauschen der sächsischen Autorin Kathleen Weise, als sie aus ihrem Buch „Wenn wir nach den Sternen greifen“ vorliest. Anschließend stellen die Jugendlichen ihre Fragen: 'Wie kam Ihnen die Idee zu dem Buch? Wird es eine Fortsetzung zu dem Buch geben? Schrei-

ben Sie nur bestimmte Genre? Wer inspiriert Sie beim Schreiben? Was sind Ihre Lieblingsbücher? Wann haben Sie angefangen zu schreiben? Wie lebt es sich als Autor? Wer entscheidet über Cover und Layout? Darf der Lektor einfach so den Text ändern oder hat der Autor das letzte Wort? Wird das Medium „Buch“ weiter existieren oder aussterben?'

Dank der Veranstaltungsreihe „Literaturforum“, die vom Freistaat Sachsen seit 2013 für Erwachsene und seit diesem Jahr auch für Kinder und Jugendliche finanziert wird und um die sich die Kreisergänzungsbibliothek im Frühjahr beworben hatte, können die Schüler einen in Sachsen lebenden Autor kennenlernen und ihm Fragen zum Buch und zu seinem Leben stellen.

Die Leipzigerin spricht in der Veranstaltung mit den Jugendlichen auf Augenhöhe und es bleibt keine Frage unbeantwortet. Auch aktuelle Stars, Twitter, Instagram und dergleichen kommen in den Antworten von Frau Weise vor. Sichtlich beeindruckt von der ein oder anderen Aussage der Autorin stöbern die Jugendlichen anschließend in der Kreisergänzungsbibliothek, bevor es wieder zum Unterricht klingelt.



Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.

## „Beim Lesen tauch ich ab“ – Buchsommer 2019



Am 24. Juni startet der Buchsommer Sachsen in den öffentlichen Bibliotheken, auch in der Kreisergänzungsbibliothek. Über 150 neue Bücher wurden für Kinder und Jugendliche im Alter von 11 bis 16 Jahren angeschafft. Von Science-Fiction, Fantasy über Comics bis hin zu Pferdebüchern, spannenden Romanen, Detektiv-, Liebes- und Abenteuergeschichten – das Angebot ist breit gefächert.



Auch die 10 für den Buchsommer-Leserpreis nominierten Bücher werden an diesem Tag bekanntgegeben. Jeder Teilnehmer am Buchsommer kann eine Stimme für seinen Favoriten abgeben und damit etwas gewinnen.



Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.

Und nach den Sommerferien gibt es eine Abschlussparty.

Die Anmeldung und Teilnahme am Buchsommer ist kostenlos. In den Sommerferien hat die KEB montags bis freitags von 9.00 bis 14.00 Uhr sowie nach Vereinbarung geöffnet. Für Terminabstimmungen und bei Fragen erreichen Sie die Mitarbeiter der KEB unter 03578 37 46 -530 oder -520.

**Kreisergänzungsbibliothek**  
Eine Einrichtung  
des Landkreises Bautzen  
Macherstraße 146  
01917 Kamenz  
Tel. 03578 37 46 -530/ -520  
E-Mail: info@keb-bautzen.de  
Internet: www.keb-bautzen.de



## INTERKULTURELLE WOCHE

### Aktionen gefragt!

Zusammen leben, zusammen wachsen...

so lautet das Motto der Interkulturellen Woche (IKW) 2019, die dieses Jahr im Landkreis Bautzen vom 22. September bis zum 6. Oktober stattfinden wird.

Dafür können Veranstaltungen und Angebote eingereicht werden. Egal, ob Vereine, Schulen oder andere Institutionen, jede Idee ist willkommen. Beteiligen auch Sie sich mit Ihrer Veranstaltung.

Online-Anmeldung Ihrer Veranstaltung unter: [www.landkreis-bautzen.de/ikw](http://www.landkreis-bautzen.de/ikw)  
Anmeldeschluss ist der 30.06.2019



## RÜCKBLICK

# Verkehrsvertrag Ostsachsennetz unterzeichnet

Mega-Torte für einen Mega-Vertrag: Mit einem zucker-süßen Trilex haben gestern Landrat Michael Harig als Vorsitzender der Verkehrsverbünde ZVON und VVO, Ing. Jan Sviták, stellvertretender Regionspräsident des Liberecký Kraj, Jaroslav Komínek, stellvertretender Regionspräsident des Ústecký Kraj und Wolfgang Poletty, Geschäftsführer der Länderbahn, einen 370 Millionen Euro schweren Vertrag für den grenzüberschreitenden Verkehr besiegelt.

Die Länderbahn GmbH wird ab dem Fahrplanwechsel im Dezember 2019 für die nächsten 12 Jahre die Strecken Dresden – Bautzen – Görlitz (RE1 und RB60), Görlitz – Bischofswerda (RE 1V), Dresden – Zittau – Liberec (RE2), Dresden – Ebersbach – Zittau (RB 61) und Liberec – Zittau – Varnsdorf – Seiffenhensdorf (L7) bedienen. Die Torte zeigte dabei bereits das neue Design der Züge, die in den kommenden Jahren modernisiert werden sollen.







**DIE GLEICHSTELLUNGSBEAUFTRAGTE INFORMIERT**

**10. Unternehmerintag im Landkreis Bautzen am 1. Juli 2019 in Kamenz**

**Beim 10. Unternehmerintag im Landkreis Bautzen treffen sich auch in diesem Jahr wieder engagierte Unternehmerinnen unserer Region.**

In gewohnter Form wird ein anspruchsvolles Programm geboten. Seien Sie gespannt!

**Hier ein kleiner Ausblick:**

Veranstaltungsbeginn ist im Stadttheater Kamenz und durch das Tagesprogramm begleitet Sie Anne Hasselbach, die kreative City-Managerin der Lessingstadt.

Zu Beginn gibt Ihnen die erfahrene und emphatische Unternehmensberaterin Alice Ebner einen Ausblick auf die „Digitale Geschäftsfrau“. Dabei stehen Themen wie

Vernetzungsmöglichkeiten, Social Media, bedeutende „Online-Riesen“ im Internet und Veränderungen im Kommunikations- und Kaufverhalten im Vordergrund.

Im Anschluss erwartet Sie „Das Muschelprinzip – Mut zu neuen Wegen“. Als eine der erfolgreichsten Moderatorinnen Mitteldeutschlands hat Peggy Patzschke selbst den Aufbruch gewagt und stieß dabei auf die Erfolgsgeheimnisse der Perlmuschel. Erfahren Sie von ihr authentisch und mitreißend, wie Sie mit Sehnsüchten nach Veränderungen umgehen können und wie es Ihnen gelingt, sich neu zu erschaffen. Lassen Sie sich mitnehmen, auf eine außergewöhnliche Reise zu den Schätzen in Ihnen selbst.

Als Veranstaltungshöhepunkt erwartet Sie danach im nahegelegenen Hotel Stadt Dresden unser erstes Unternehmerinnen-Lunch-Hopping. In genussvollem Ambiente haben Sie Gelegenheit Kontakte zu knüpfen, sich kennenzulernen, Ihr Wissen zu erweitern und sich mit anderen zu verbünden.

**Bitte melden Sie sich bis zum 24. Juni 2019 online unter [www.dresden.ihk.de/D101566](http://www.dresden.ihk.de/D101566) an.** Das Teilnahmeentgelt inkl. Jubiläums-Imbiss und Mittagsmenü beträgt 20,00 EUR (inkl. MwSt.) pro Person.

**Weitere Informationen erhalten Sie bei:** IHK Dresden, Geschäftsstelle Bautzen Stephanie Jainz, Tel.: 03591 3513-04



STRASSEN- UND TIEFBAUAMT

**K 9222 Ersatzneubau der Brücke über die Schwarze Elster in Hoske**

Auf der Kreisstraße 9222 in Hoske bei Wittichenau erfolgt derzeit der Ersatzneubau der Brücke. Das Brückenbauwerk führt über die Schwarze Elster und verbindet Hoske mit Wittichenau bzw. Rachlau. In Verbindung mit dem Brückenbau wird die Kreisstraße im unmittelbar angrenzenden Brückenbereich in der Höhenlage angepasst. Es handelt sich um eine Kooperationsmaßnahme mit der Stadt Wittichenau, der Telekom, der Energieversorgung Schwarze Elster GmbH (EVSE) und der Energie- und Wasserversorgung AG (ewag). Ein Gehweg ist wieder auf der Brücke vorgesehen.

**Der Bauverlauf**

Im März und April wurden die Medienleitungen, wie Trinkwasser, Telekom und Gas, neu verlegt bzw. angepasst. Es wurde eine Fußgängerbehelfsbrücke geplant und hergestellt, um bei vollständigem Abriss der Straßenbrücke die Aufrechterhaltung des Fußgängerverkehrs zu gewährleisten. Parallel wurden die 6 Großbohrpfähle mit einem Durchmesser von 1,20 m und einer Tiefe von 9 - 12 m in den Baugrund eingebracht. Diese bilden das neue Fundament der Brücke. Aktuell befindet sich die Brücke im Abriss und wird anschließend neu aufgebaut.



Durch die Straßenbaumaßnahme kommt es zu Einschränkungen des öffentlichen Straßenverkehrs. Das Vorhaben wird ausschließlich unter Vollsperrung der Kreisstraße durchgeführt. Die Umleitungen sind entsprechend ausgeschildert und der Durchgangsverkehr wird großräumig umgeleitet. Der Schulbusverkehr ist gewährleistet.



Dafür wurde extra eine provisorische Bushaltestelle am Ortseingang Hoske aus Richtung Rachlau kommend eingerichtet.

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes (Pflichtinweis gem. VwV des SMF vom 02.02.2017)



**Fakten zum Bau:**

Baulänge Brücke mit Straßenanschlüssen:	ca. 109 m
Fahrbahnbreite:	6,50 m
Gehwegbreiten:	ca. 1,50 m
Stützweite der Brücke:	26,50 m
Gesamtkosten:	ca. 1.100.000 Euro
Zuwendungen:	ca. 800.000 Euro
Bauzeit:	März 2019 - November 2019

**Im Zuge der Maßnahme erfolgten:**

- Anpassung der Beleuchtung durch die Stadt Wittichenau
- Umverlegung Gasleitung durch die EVSE
- Umverlegung der Trinkwasserleitung durch die EWAG
- Naturschutzrechtliche Maßnahmen: Ersatzpflanzungen für 8 Baumfällungen

## BUNDESMINISTERIUM FÜR ARBEIT UND SOZIALES

## Neuer Bundesteilhabepreis für vorbildliche inklusive Projekte



Das Bundesministerium für Arbeit und Soziales (BMAS) vergibt dieses Jahr erstmals den Bundesteilhabepreis. Der Preis wird unter dem Motto „Inklusiv-Sozial-Innovativ – ISI“ ausgeschrieben, ist Teil der Initiative Sozialraum Inklusiv (ISI) und wird von nun an jährlich vergeben. Prämiiert werden damit herausragende Beispiele eines inklusiven Sozialraums in Kommunen und Regionen, die zu mehr Teilhabe für alle führen.

**Jedes Jahr ein anderer Schwerpunkt – 2019: Inklusive Mobilität**

Für den ersten Bundesteilhabepreis werden gute Beispiele rund um das Thema „Inklusive Mobilität“ gesucht. Mit insgesamt 17.500 Euro (1. Platz: 10.000 Euro) werden Gute-Praxis-Beispiele und Modellprojekte prämiert, die vorbildlich für einen inklusiven Sozialraum und bundesweit in Kommunen oder Regionen übertragbar sind.

Gesucht werden inklusive Verkehrsangebote, Dienstleistungsangebote, Informations- und Kommunikationslösungen, Nahverkehrspläne oder unterstützende politische Strategien für Gemeinden, Städte und Landkreise. Die Projekte können bereits realisiert oder noch in Planung sein.

**Wer sich bewerben kann**

Bewerben können sich alle Akteure mit Bezug zum öffentlichen und privaten Nahverkehr, insbesondere Verkehrsdienstleister, Verkehrsträger und Verkehrsplanerinnen und -planer, aber auch Anbieter von digitalen Lösungen, die mit Gute-Praxis-Beispielen und Modellprojekten einen inklusiven Sozialraum erfahrbar machen und zur Nachahmung anregen.

**Jury und Preisverleihung**

Eine unabhängige Jury, der mehrheitlich Vertreterinnen und Vertreter der Verbände von Menschen

mit Behinderungen angehören, wählt die Preisträger aus. Zudem sind Expertinnen und Experten aus Kommunen und Ländern Mitglied der Jury. Die Preisverleihung wird im Rahmen der Inklusionstage am 11. und 12. November 2019 in Berlin durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales stattfinden.

**Ausschreibung durch die Bundesfachstelle Barrierefreiheit**  
Der Bundesteilhabepreis wird als Teil der Initiative Sozialraum Inklusiv (ISI) von der Bundesfachstelle Barrierefreiheit ausgeschrieben. Im Rahmen der Initiative, die federführend von der Bundesfachstelle durchgeführt wird, werden von 2019 bis 2021 außerdem insgesamt sechs Regionalkonferenzen zu unterschiedlichen Schwerpunktthemen durchgeführt.

**Weitere Informationen für Bewerberinnen und Bewerber**  
Unter [www.bundesteilhabepreis.de](http://www.bundesteilhabepreis.de) finden Sie alle Informationen zum Bundesteilhabepreis, die Bewerbungsunterlagen und Teilnahmebedingungen. Bewerbungsschluss ist der 31. Juli 2019.

## EUROREGION NEISSE

## 23 Projekte bestätigt

Beim 15. Lenkungsausschuss Kleinprojekte SN-CZ wurden am 11. Juni 2019 alle 23 Projekte bewilligt. Damit wurden etwa 271.000 Euro gebunden.

Die meisten Punkte erreichte das Projekt „Gemeinsamer Bevölkerungsschutz Hilfsorganisation“ des DRK Kreisverbandes Löbau. Gemeinsam mit dem tschechischen Projektpartner werden z.B. folgende Aktivitäten umgesetzt:

- Auswertung der Vorgehensweisen bei der Verletztenversorgung in den jeweiligen Ländern
- gemeinsame Ausbildung
- praktische Umsetzung bei Großveranstaltungen
- Erstellung von Erstdiagnostik-Unterlagen

Sehr hoch wurde auch das Projekt der HSG Turbine Zittau bewertet. Am 31. August 2019 organisiert der Antragsteller zusammen mit dem Leichtathletik Verband aus Liberec ein Leichtathletiktreffen für die Altersklasse U16 aus Deutschland, Tschechien und Polen. Für diesen trinationalen Team-Event im Dreiländereck wird mit 380 Sportlern gerechnet.

Die Liste aller bewilligten Projekte können Sie sich unter <https://www.euroregion-neisse.de/kleinprojektfonds/saechsisch-tschechisches-programm/bewilligte-projekte/> anschauen.

Die nächste und zugleich auch letzte Sitzung in diesem Jahr findet am 22. Oktober 2019 statt. Die Projektabgabe ist bis zum 02. Oktober 2019 möglich.

SZ SÄCHSISCHE ZEITUNG PRÄSENTIERT

# MUSIKFEST 2019 open air

## SCHMOCHTITZ VIA REGIA Musikvents e.V.

**28. + 29.06. 20:30****ARGENTINISCHE NÄCHTE** Vvk: 25,00 € AK: 30,00 €**30.06. 14:00-17:00****FAMILIENSONNTAG**

## TICKETS:

SZ-Treffpunkte der Region (u. a. Bautzen 03591 49505020)  
Sorbisches National-Ensemble 03591 358111  
Bischof-Benno-Haus 035935 22315  
Touristinformation Bautzen 03591 42016

Touristinformation Bischofswerda 03594 786140  
Touristinformation Löbau 03585 450140  
Görlitz-Information 03581 47570

[www.musikfest-schmochtitz.de](http://www.musikfest-schmochtitz.de)**SIE WOLLEN MIT IHREM UNTERNEHMEN AUCH HIER GELISTET SEIN?****RUFEN SIE UNS AN:**

BAUTZEN	TEL. 03591 4950-5042
BISCHOWSWERDA	TEL. 03594 7763-5123
HOYERSWERDA	TEL. 03571 4870-5383
KAMENZ	TEL. 03578 3447-5430
RADEBERG	TEL. 03528 4899-5930

**BRANCHEN KOMPASS**

AUTO &amp; VERKEHR

**AUTO LENTNER GmbH**

Tel. 03594 704983 • Fax 03594 715910 • [www.autolentner.de](http://www.autolentner.de)  
Neustädter Straße 61 • 01877 Bischofswerda

**IHR PARTNER RUND UMS AUTO!**

- Reparatur aller Kfz-Typen
- Gebrauchtwagenhandel
- Achsvermessung



RUND 250 KINDER LEBEN IN EINER PFLEGEFAMILIE

## Landkreis ehrt Pflegeeltern

Der große Saal im Landratsamt Bautzen war gut gefüllt. 75 Pflegeeltern waren der Einladung des Jugendamtes gefolgt. Am 12. Juni wurden sie geehrt – dafür, dass sie fremden Kindern ein neues zu Hause, Geborgenheit und Halt geben.

Diese Aufgabe ist keine Selbstverständlichkeit. Das betonte auch der Erste Beigeordnete des Landrates, Udo Witschas in seiner Rede. Etwa 250 Kinder im Landkreis Bautzen leben derzeit in einer Pflegefamilie. Allein im vergangenen Jahr fanden 88 Kinder eine neue Familie. Und es gibt noch rund 250 Kinder, die aktuell in einem Heim leben und auf ein neues Zu Hause warten. „Wir suchen dringend Pflegeeltern“, sagt Monique Petzold, Amtsleiterin des Allgemeinen Sozialen Dienstes beim Jugendamt.

Es ist keine leichte Aufgabe, ein fremdes Kind aufzunehmen. Dabei kommen gerade am Anfang verschiedene Fragestellungen auf die Pflegeeltern zu. Wie kann ich das Kind in die eigene Familie gut integrieren? Welche Unterstützung gibt es durch das Jugendamt? Wie gelingt es die Eltern des Pflegekindes während des Aufenthalts mit einzubinden?

Denn anders als bei einer Adoption bleiben die Eltern des Pflegekindes rechtlich verantwortlich. Die Pflege zielt eher auf eine Hilfe zur Erziehung ab, weil es den leiblichen Eltern nicht möglich ist, sich um ihr Kind zu kümmern. Deshalb erhalten Pflegefamilien auch in der Regel eine kleine finanzielle Unterstützung für die Aufnahme eines Kindes. Das Jugendamt begleitet die Pflegeeltern bei ihrer Aufgabe. So gibt es Infoveranstaltungen, Pflegeelternkurse und auch Treffen mit anderen Pflegefamilien.

Monique Petzold ist dankbar für die große Anzahl an Pflegeeltern im Landkreis Bautzen. Sie

hofft, dass auch andere Eltern, die vielleicht noch überlegen diesen Schritt zu gehen, sich irgendwann überzeugen lassen. Denn die Nachfrage seitens des Landkreises ist groß und jedes Kind, was momentan in einem Heim lebt, würde sich über die Aufnahme in einen geregelten Familienalltag freuen.

### Haben Sie Interesse, sich als Pflegeeltern anzumelden?

Wir beraten Sie gern!

Telefon: 03591 5251 51357  
 pflegekinderdienst@lra-bautzen.de  
 www.landkreis-bautzen.de/14677



**B** BERNDT MOBILITÄTSPRODUKTE GMBH  
 Äußere Lauenstr. 19 · 02625 Bautzen  
 Tel. 03591 599 499 · Mail info@bemobil.eu

Alle Produkte finden Sie auf [www.bemobil.eu](http://www.bemobil.eu)

**Treppenlifte, Hebelifte, Plattform- & Senkrechtlifte**

- für Treppenverläufe aller Art, auch Wendeltreppen
- im Innen- und Außenbereich, auch über mehrere Etagen
- 4.000 € Zuschuss pro Person bei Pflegegrad

**Wannenlifte, Alltagshilfen & Elektromobile**

- Einstiegshilfen für Badewannen und Duschen
- Aufstehhilfen für gestürzte und pflegebedürftige Personen
- Elektromobile, ohne Führerschein fahrbar

Kostenlose & unverbindliche Beratung vor Ort

The Queens SIX

DOM ST. PETRI BAUTZEN **21. JULI SONNTAG** 2019 | 19.30 UHR

Vvk: 23,- € / Erm.: 18,- €  
 Tageskasse: 25,- € / Erm.: 20,- €

Kreissparkasse Bautzen SZ SÄCHSISCHE ZEITUNG

Vorverkaufsstellen: SZ-Treffpunkte Bautzen, Kamenz, Görlitz, Zittau; Musikhaus Löbner BZ

SZ SÄCHSISCHE ZEITUNG PRÄSENTIERT:

Oldie-Rock LEGENDEN from UK & USA

The Lovin' Spoonful Abschieds TOUR  
 mit The Marmalade und CCR • Clearwater Creedence Revival

27.07.19 Kamenz Hutbergbühne Beginn: 19.30 Uhr

Karten erhalten Sie in den SZ-Geschäftsstellen sowie in allen an das Eventim- & RESERVIX-Ticket-System angeschlossenen Vorverkaufsstellen  
 Infotel. 036336 512500  
 www.Hohenstein-Konzerte.de

## OLDIE-ROCK-LEGENDEN HUTBERGBÜHNE

John Sebastian begann seine musikalische Karriere gemeinsam mit Cass Elliot und Denny Doherty in einer Band namens „The Mugwumps“. Nachdem Letzterer die Band verließ, formierte Sebastian gemeinsam mit Zalman „Zal“ Yanovsky die Gruppe „The Lovin' Spoonful“. Zal Yanovsky verstarb 2002. John Sebastian tritt aus persönlichen Gründen nicht mehr mit „Lovin' Spoonful“ auf. Boone, Butler und Yester Touren mit wechselnden Begleitmusikern weiterhin unter dem alten Bandnamen. Die Band „The Marmalade“ hat sich seit den sechziger Jahren unter Beibehaltung der schottischen Wurzeln als nicht nur gute Zeitband, sondern auch als musikalische Einheit erwiesen, die in der Lage ist, alle Arten von Musik zu transzendieren. Und die Woodstock-Legende CCR galt in den späten 60ern und frühen 70ern als eine der erfolgreichsten Bands der Welt. In den letzten Jahren spielt die Band unter „CCR – Clearwater Creedence Revival featuring Peter Barton“ auch wieder in vielen Ländern Europas und Asiens und begeistert die Fans bei ihren Liveauftritten mit dem unvergesslichen Sound.

# HIER IST MAGENTA ZUHAUSE

JETZT  
MIT BIS ZU  
**100 MBIT/S**  
SURFEN

Im besten Telekom Festnetz sechs Monate

nur **19,95 €** mtl. Danach 44,95 €\* mtl.

Jetzt in Ihrem Telekom Shop, unter [www.telekom.de](http://www.telekom.de) oder 0800 33 03000



ERLEBEN, WAS VERBINDET.

\* MagentaZuhause L kostet in den ersten 6 Monaten 19,95 €/Monat, danach 44,95 €/Monat. Angebot gilt bis zum 05.09.2019 für Breitband-Neukunden, die in den letzten 3 Monaten keinen Breitbandanschluss bei der Telekom hatten. Voraussetzung ist ein geeigneter Router. Einmaliger Bereitstellungspreis für neuen Telefonanschluss 69,95 €. Mindestvertragslaufzeit für MagentaZuhause 24 Monate. Ab dem 7. Monat der Mindestvertragslaufzeit kann auf Wunsch innerhalb der Tarifgruppe (bspw. MagentaZuhause) in einen Tarif mit geringerer Bandbreite gewechselt werden. Die Mindestvertragslaufzeit des neuen Tarifs beträgt 24 Monate. MagentaZuhause L ist in vielen Anschlussbereichen verfügbar. Individuelle Bandbreite abhängig von der Verfügbarkeit. Ein Angebot von: Telekom Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn.